

CitoPress-15/-30

Instruktionsbok

Översättning av originalanvisningar



Dok nr: 15737025-01_C_sv
Utgivningsdatum: 2025.04.08

Upphovsrätt

Innehållet i den här instruktionsboken är egendom som tillhör Struers ApS. Reproduktion av någon del av denna handbok utan skriftligt tillstånd från Struers ApS är förbjuden.

Med ensamrätt. © Struers ApS.

Innehåll

1 Om den här instruktionsboken	6
2 Säkerhet	6
2.1 Avsedd användning - CitoPress-15/-30	6
2.2 CitoPress-15/-30 säkerhetsföreskrifter	6
2.2.1 Läs noggrant före användning	6
2.3 Säkerhetsmeddelanden	8
2.4 Säkerhetsmeddelanden i den här instruktionsboken	9
3 Kom igång - Inledning:	11
3.1 Beskrivning av enheten	11
3.2 Översikt	12
3.3 Struers kunskap	13
3.3.1 Application Guide for Hot Mounting (Tillämpningsguide för varmmontage)	13
3.4 Tillbehör och förbrukningsartiklar	14
4 Installation	14
4.1 Packa upp maskinen	14
4.2 Kontroll av följesedeln	15
4.3 Lyft maskinen.	15
4.4 Placering	15
4.4.1 Rekommenderad storlek på arbetsbänken	16
4.5 Strömförsörjning	16
4.5.1 Anslutning till maskinen	17
4.5.2 Enfas strömförsörjning	17
4.5.3 2-fasmatning för CitoPress-30	17
4.6 Öppna ventilationsventilen	18
4.7 Vattenförsörjning	19
4.7.1 Anslut kylvatteninloppet	19
4.7.2 Anslut kylvattenutloppet	19
4.8 Buller	20
4.9 Installera den nedre tryckkolven	20
4.10 Installera monteringsenheten.	22
4.11 Byt den nedre tryckkolven	26
4.12 Ta av monteringsenheten	29
4.13 Byt ut monteringsenheten	29

4.14 Ta bort den övre tryckkolven	30
4.15 Installera CitoDoser (tillval)	30
4.16 Anslut en Struers kylenhet (tillval)	31
5 Transport och förvaring	33
6 Användning av enheten	34
6.1 Navigering och kontrollpanel	34
6.2 Slå på maskinen.	35
6.3 Mjukvarumenyer	38
6.3.1 Extensions (Tillägg)	38
6.3.2 Configuration (Konfiguration)	39
7 Grundläggande drift	40
7.1 Process (Process)	40
7.1.1 Använd menyn Process setup (Processinställning)	42
7.2 Montera ett prov	47
7.2.1 Starta monteringsprocessen	49
7.2.2 Monteringsprocessen	50
7.2.3 Stoppa monteringsprocessen	51
7.2.4 Ta bort den övre kåpan	52
8 Avancerad användning	53
8.1 Metoddatabas (tillval)	53
8.1.1 Skapa en ny användarmetod	53
8.1.2 Modifiera en metod	54
8.1.3 Spara en användarmetod	55
8.1.4 Enter method name (Ange metodnamn)	56
8.1.5 Skapa och spara en användarharts	58
8.1.6 Inställningar	60
8.2 CitoDoser association	62
8.2.1 Skapa en CitoDoser-association	62
8.2.2 Ta bort en CitoDoser-association	63
8.3 Byta driftläge och ställa in en ny lösenkod	63
9 Underhåll och service	64
9.1 Allmän rengöring	64
9.2 Innan all montering	65
9.2.1 Rengör tryckkolvarna	65
9.3 Dagligen	65
9.3.1 Inspektion och rengöring	65
9.3.2 Smörja den övre kåpans gängor	66
9.3.3 Töm CitoDoser doserenhet	66
9.3.4 Rengör CitoDoser doserenhet	66

9.4	Varje vecka	67
9.4.1	Rengöring	67
9.4.2	Kontrollera kylvattennivån.	67
9.5	Varje månad	67
9.5.1	Rengör under den nedre kolven	67
9.5.2	Kontrollera gängorna	68
9.5.3	Byta kylvatten	68
9.6	Varje år	68
9.6.1	Kontrollera bultarna	68
9.6.2	Vattenkopplingar	69
9.6.3	Rengöra vattenfiltret	69
9.6.4	Avkalka kylslangen	69
10	Reservdelar	70
11	Service och reparation	70
11.1	Servicemenyer	70
11.1.1	Statistics (Statistik)	71
11.1.2	Sensors (Sensorer)	72
11.1.3	Menyn CitoDoser	74
12	Avfallshantering	75
13	Problemlösning	75
13.1	Felmeddelanden	75
13.2	Akustiska signaler	81
13.3	Maskinens prestanda	81
14	Tekniska uppgifter	85
14.1	Tekniska data	85
14.2	Diagram för CitoPress-15	87
14.3	Diagram för CitoPress-30	91
14.4	Juridisk information och föreskrifter	95
15	Tillverkare	95
	Försäkrans om överensstämmelse	97

1 Om den här instruktionsboken

**SE UPP**

Struers-utrustning får bara användas i samband med och enligt beskrivningen i instruktionsboken som medföljer utrustningen.

**Obs**

Läs instruktionsboken noggrant före användning.

**Obs**

Om du vill visa specifik information i detalj, se onlineversionen den här instruktionsboken.

2 Säkerhet

2.1 Avsedd användning - CitoPress-15/-30

För professionell materialografisk varmmontering av material för vidare materialografisk inspektion. Maskinen får endast hanteras av behörig/utbildad personal.

Maskinen har endast konstruerats för att användas med Struers förbrukningsartiklar som har specialkonstruerats för uppgiften och för denna typ av maskin.

Maskinen är avsedd att användas i en professionell arbetsmiljö (t.ex. ett materialografiskt laboratorium).

Använd inte maskinen för:

Varmmontering av andra material än fasta material som lämpar sig för materialografiska studier.

Alla typer av explosiva och/eller brandfarliga material, eller material som inte är stabila under uppvärmning eller tryck.

Modell:

CitoPress-15/-30

2.2 CitoPress-15/-30 säkerhetsföreskrifter



2.2.1 Läs noggrant före användning

1. Om denna information ignoreras eller utrustningen hanteras felaktigt kan det leda till allvarliga kroppsskador och materiella skador.

2. Maskinen måste installeras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter. Alla säkerhetsfunktioner måste vara intakta och funktionella.
3. Operatören måste läsa säkerhetsföreskrifterna och instruktionsboken, plus relevanta avsnitt i instruktionsböckerna för all ansluten utrustning och tillbehör.
4. Den här maskinen får endast hanteras och underhållas av behörig/utbildad personal.
5. Maskinen måste placeras på en arbetsbänk som är tillräckligt stark för att klara maskinens vikt och som har lämplig arbetshöjd.
6. Kontrollera att den faktiska strömförsörjningsspänningen motsvarar spänningen på maskinens typskylt. Maskinen måste vara jordad.
7. En jordfelsbrytare (RCCB) installeras i strömförsörjningskretsen för en säker drift av maskinen. Kontrollera installationskraven med en kvalificerad elektriker för att verifiera vilka alternativ som är lämpliga för den lokala installationen.
8. Maskinen måste vara fränkopplad från den elektriska strömförsörjningen innan någon service utförs.
9. Koppla bort maskinen från el- och vattenförsörjningen innan du installerar eller tar bort monteringsenheten.
10. Kontrollera att vattenanslutningarna är korrekt monterade och utan läckage. Öppna vattentillförseln medan du använder maskinen. Stäng av vattentillförseln om du behöver lämna maskinen utan tillsyn.
11. Under pågående drift blir kylvattnet från vattenutloppsröret mycket varmt. Kontrollera att det inte går att komma i kontakt med kylvattnet.
12. Kontrollera att utloppsslangen är säkert ansluten till vattenutloppssystemet.
13. Använd endast vatten eller vatten med godkända Struers kylningstillsatser från som kylmedium.
14. Säkerställ att monteringsenheten är korrekt installerad:
 - Pilarna måste vara inriktade för att låsa monteringsenheten i rätt position.
 - Fästskruven måste dras åt
 - Stäng luckan, dra åt kåpskruven och montera tillbaka topplattan.
15. Säkerställ att den övre kåpan med övre tryckkolv är korrekt monterad på monteringscylindern innan pressen startas.
16. Var försiktig vid hantering av räfflade tryckkolvar (tillval), eftersom metallkanterna kan vara mycket vassa.
17. Använd inte monteringspressen med högre kraft/tryck än rekommendationerna i Struers tillämpningsguide för varmmontering för den faktiska cylinderdiameter och monteringsmaterialet.
18. Låt monteringscylindern svalna i minst två minuter efter en uppvärmningscykel innan öppning.
19. Under drift ska du se till att den övre stängningen är ordentligt fastsatt.
20. Lämna aldrig maskinen obevakad medan en monteringsprocess pågår.
21. Vid hydraulikläckage eller annan typ av fel ska maskinen servas omgående.
22. I händelse av eldsvåda ska strömmen brytas, personer i närheten varnas och brandkåren tillkallas. Använd pulversläckare. Använd inte vatten.

23. Struers-utrustning får bara användas i samband med och enligt beskrivningen i instruktionsboken som medföljer utrustningen.
24. Maskinen har endast konstruerats för att användas med Struers förbrukningsartiklar som har specialkonstruerats för uppgiften och för denna typ av maskin.
25. Om utrustningen utsätts för missbruk, felaktig installation, ändring, försummelse, olycka eller felaktig reparation ansvarar inte Struers för några skador på användare eller maskin.
26. Demontering av någon del av utrustningen under service eller reparation ska alltid utföras av en kvalificerad tekniker (elektromekanisk, elektrisk, mekanisk, pneumatisk osv.)

2.3 Säkerhetsmeddelanden

Symboler som används i säkerhetsmeddelanden

Struers använder följande symboler för att indikera potentiella faror.



ELEKTRISK FARA

Den här symbolen indikerar en risk för elchock som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



FARA

Den här symbolen indikerar en fara med hög risk som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



VARNING

Den här symbolen indikerar en fara med medelhög risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



SE UPP

Den här symbolen indikerar en fara med låg risknivå som om den inte undviks kan leda till lindriga eller medelsvåra personskador.



RISK FÖR KROSSKADOR

Den här symbolen indikerar en klämrisk som, om den inte undviks, kan leda till lindriga, medelsvåra eller allvarliga personskador.

Allmänna meddelanden



Obs

Den här symbolen indikerar att det finns risk för skador på egendom, eller att fortsatt arbete kräver extra försiktighet.



Tips

Den här skylten visar att det finns tilläggsinformation och tips.

2.4 Säkerhetsmeddelanden i den här instruktionsboken

**SE UPP**

Struers-utrustning får bara användas i samband med och enligt beskrivningen i instruktionsboken som medföljer utrustningen.

**SE UPP**

Risk för brännskador eller skållning
Vatten från vattenavloppsslangen kan bli mycket hett.

**SE UPP**

Den här maskinen får endast hanteras och underhållas av behörig/utbildad personal.

**SE UPP**

Maskinen har endast konstruerats för att användas med Struers förbrukningsartiklar som har specialkonstruerats för uppgiften och för denna typ av maskin.

**SE UPP**

Långvarig exponering för kraftigt ljud kan orsaka permanenta hörselskador. Använd hörselskydd om bullernivån överstiger nivåerna enligt lokala föreskrifter.

**SE UPP**

Följ alltid rekommenderade uppvärmnings- och kylningsparametrar, som beskrivs i Struers **Application Guide for Hot Mounting** (Tillämpningsguide för varmmontering).

**SE UPP**

Fästet och monteringsenheten blir mycket heta under drift.

**SE UPP**

Monteringsenheten blir mycket het under drift. Se till att den är tillräckligt sval för att hanteras innan du tar bort den.

**SE UPP**

Monteringsenheten blir mycket het under drift. Säkerställ att den övre kåpan är helt stängd innan du påbörjar monteringen.

**VARNING**

En jordfelsbrytare (RCCB) installeras i strömförsörjningskretsen för en säker drift av maskinen. Kontrollera installationskraven med en kvalificerad elektriker för att verifiera vilka alternativ som är lämpliga för den lokala installationen.

**VARNING**

Kontrollera att skyddsgallret i CitoDoser är intakt och att det inte går att komma åt det med omrörningshjulet när det roterar.

**ELEKTRISK FARA**

Koppla bort maskinen från el- och vattenförsörjningen innan du installerar eller tar bort monteringsenheten.

**ELEKTRISK FARA**

Borttagning och installation av monteringsenheten måste utföras av utbildade eller instruerade personer.

**ELEKTRISK FARA**

Anslut kopplingarna för vatten och elektricitet i den ordning som beskrivs. Om man ansluter vattenanslutningarna innan elanslutningarna kan det leda till att vatten läcker in i elanslutningarna och orsakar kortslutning.

**ELEKTRISK FARA**

Stäng av den elektriska strömförsörjningen innan du monterar elektrisk utrustning. Maskinen måste vara jordad. Kontrollera att den faktiska strömförsörjningsspänningen motsvarar spänningen på maskinens typskylt. Felaktig spänning kan skada elkretsen.

**ELEKTRISK FARA**

Använd inte 6-15P-kabeln för att ansluta utrustning som drivs med en 110 V-strömförsörjning. Om detta inte åtföljs kan det leda till materialskador.

**VÄRME FARA**

Fästet och monteringsenheten blir mycket heta under drift. Efter en uppvärmningscykel måste man låta monteringscylindern svalna i minst två minuter innan maskinen öppnas.

**ELEKTRISK FARA**

Koppla bort maskinen från strömförsörjningen medan du installerar doserenheten. Installationen av CitoDoser måste utföras av en utbildad eller instruerad person.

**RISK FÖR KROSSKADOR**

Var rädd om fingrarna när du hanterar maskinen. Använd säkerhetsskor vid all hantering av tunga maskiner.

3 Kom igång - Inledning:

3.1 Beskrivning av enheten

CitoPress-15/-30 är elektrohydraulikenheter för varmmontering av materialografiska provbitar med Struers varmmonteringsmaterial.

Varje monteringsenhet kan utrustas med olika cylinderstorlekar. Cylindrarna kan enkelt bytas ut om man behöver en annan diameter. Vilken cylinderstorlek som behövs beror på storleken på provet som ska monteras.

CitoPress-15/-30 har en inbyggd Tillämpningsguide för varmmontering som innehåller alla Struers hartser.

CitoPress-15/-30 anpassar automatiskt den valda metoden baserat på cylinderstorlek och vald harts.

Tillval: Kundenspecifika metoder kan läggas till och sparas.

Operatören höjer tryckkolven för att använda CitoPress-15/-30. Provbiten placeras på tryckkolven som därefter sänks ner till det lägsta gränsläget. Nödvändigt monteringsmaterial fylls på i cylindern. Den övre kåpan stängs och monteringen kan startas.

Maskinen stannar automatiskt när monteringen är klar.

Den övre kåpan kan öppnas efter avslutad kylningsperiod. Tryckkolven höjs upp till det översta läget och den monterade provbiten kan tas ut. Nu är provbiten klar för slipning/polering.

Maskinen kan stannas när som helst under monteringen genom att man trycker på STOPP.

För automatisk dosering av harts kan en CitoDoser (valfritt tillbehör) monteras på CitoPress-15/-30.

Struers rekommenderar att man installerar ett lokalt utsugningssystem som suger ut damm och ångor från arbetsområdet.

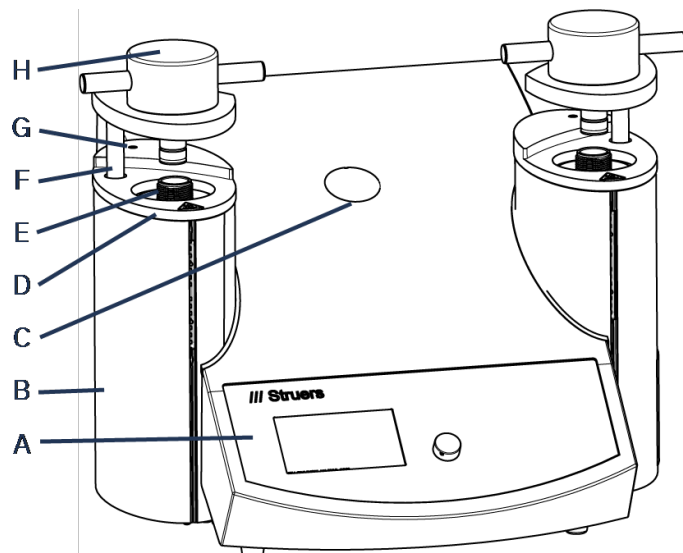
Termer som används i denna instruktionsbok

"Prov" – avser den del av materialet som ska monteras.

"Provbit" – hänvisar till den bit materialet som har monterats och är klar för fortsatt bearbetning.

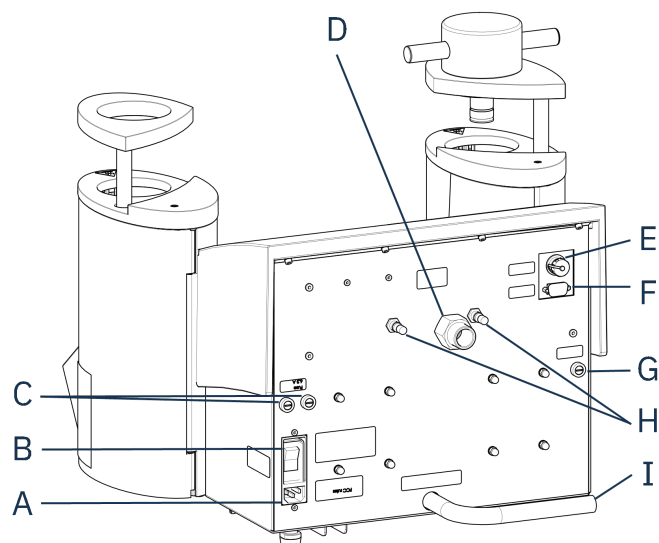
3.2 Översikt

Sedd framifrån



- | | |
|--|---|
| A Kontrollpanel | E Cylindrar |
| B Monteringsenhets kåpa | F Svängarm till övre kåpa (hiss) |
| C Plastlock (monteringspunkt för CitoDoser) | G Kåpskruv |
| D Monteringsenhetens topplatta | H Övre kåpa |

Sett bakifrån



- | | |
|---------------------------|--|
| A Strömförsörjning | E Cooli-enhet 24 V/anslutning för CAN-styrkabel |
| B Huvudbrytare | F RS232-serviceuttag |
| C Säkringshållare | G Säkringshållare: hydraulpump |
| D Vatteninlopp | H Ventilationsventiler |
| | I Vattenutloppsrör |

3.3 Struers kunskap

Materialografisk montering kan ses som en hjälpande process som underlättar den mekaniska preparationsprocessen och det slutliga testet.

Att förstå de olika egenskaperna hos monteringsmaterial och att kunna utvärdera behovet av montering är av största vikt för att få prover som är enkla att hantera och rengöra och som ger en bra bild av en beläggning eller en kant.


Tips

Du hittar mer information i avsnittet om Montering på [Struers webbplats](http://www.struers.com).

3.3.1 Application Guide for Hot Mounting (Tillämpningsguide för varmmontering)


Tips

Hitta användbara monteringsdata och tips i Struers **Application Guide for Hot Mounting** (Tillämpningsguide för varmmontering). Guiden levereras med maskinen men finns även på Struers webbplats på <http://www.struers.com>.

3.4 Tillbehör och förbrukningsartiklar

Tillbehör

Mer information om produktutbudet finns i CitoPress-15/-30-broschyren:

- [Struers webbplats](http://www.struers.com) (<http://www.struers.com>)

Förbrukningsartiklar

Maskinen har endast konstruerats för att användas med Struers förbrukningsartiklar som har specialkonstruerats för uppgiften och för denna typ av maskin.

Andra produkter kan innehålla frätande lösningsmedel som löser upp t.ex. gummitätningar. Garantin omfattar eventuellt inte skador på maskindelar (t.ex. packningar och rör), där skadan är direkt relaterad till användning av förbrukningsartiklar som inte kommer från Struers.

Mer information om produktutbudet hittar du på: [Struers webbplats](http://www.struers.com) (<http://www.struers.com>).

4 Installation

4.1 Packa upp maskinen



RISK FÖR KROSSKADOR

Var rädd om fingrarna när du hanterar maskinen.
Använd säkerhetsskor vid all hantering av tunga maskiner.



Obs

Vi rekommenderar du behåller allt förpackningsmaterial och alla beslag för framtida bruk.

Procedur

1. Ta bort packlådan.
2. Ta bort vagnsbultarna från transportfästena som håller fast CitoPress-15/-30 på transportpallen.
3. Ta bort fästena.

4.2 Kontroll av följesedeln

Förpackningen innehåller följande detaljer:

CitoPress-15/-30

St.	Beskrivning
1	CitoPress-15/-30
1	övre kåpa med övre tryckkolv
3	nedre tryckkolv
1	kolvtapp
1	monteringssläppmedel, Struers AntiStick
1	skrapa

4.3 Lyft maskinen.



RISK FÖR KROSSKADOR

Var rädd om fingrarna när du hanterar maskinen.
Använd säkerhetsskor vid all hantering av tunga maskiner.



Obs

Det krävs två personer för att lyfta maskinen.

- Lyft upp maskinen genom att hålla under maskinbasen på vänster och höger sida.

4.4 Placering

1. Se till att utrustningen är placerad nära strömförsörjningen, vatteninloppet, vattentillförsel och spillvattenutloppet för det handdrivna vattenutloppet.
2. Placera maskinen på en kraftig och stabil arbetsbänk med vågrät yta och tillräcklig höjd.
3. Om maskinen ska anslutas till en recirkulerande kylningsenhet ska man säkerställa att det finns plats för den under arbetsbordet.
4. För att underlätta åtkomsten vid service och underhåll måste det finnas tillräckligt utrymme runt maskinen.



Tips

Se Checklista före installation för mått och rekommenderat utrymme.
Se även [Rekommenderad storlek på arbetsbänken ► 16](#) i den här instruktionsboken.

**Tips**

Se till att arbetsstationen har tillräcklig belysning. Undvik direkt eller reflekterat ljus i operatörens ögon.

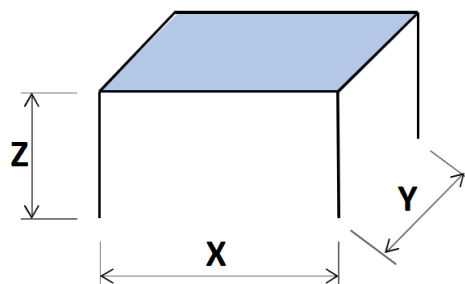
4.4.1 Rekommenderad storlek på arbetsbänken

Maskinen har konstruerats för att placeras på ett bord eller en arbetsbänk med lämplig arbetshöjd.

För att underlätta åtkomsten vid service och underhåll måste det finnas tillräckligt utrymme runt maskinen.

Rekommenderad storlek på arbetsbänken

- X:** 92 cm/36,2" (bredd)
Y: 90 cm/35,4" (djup)
Z: Lokal preferens (höjd)



Arbetsbänken måste klara en vikt på minst 60 kg/132 lbs.

4.5 Strömförsörjning

**ELEKTRISK FARA**

Stäng av den elektriska strömförsörjningen innan du monterar elektrisk utrustning. Maskinen måste vara jordad. Kontrollera att den faktiska strömförsörjningsspänningen motsvarar spänningen på maskinens typskylt. Felaktig spänning kan skada elkretsen.

**VARNING**

En jordfelsbrytare (RCCB) installeras i strömförsörjningskretsen för en säker drift av maskinen. Kontrollera installationskraven med en kvalificerad elektriker för att verifiera vilka alternativ som är lämpliga för den lokala installationen.

Krav på elektriska installationer

Jordfelsbrytare (RCCB–Residual Current Circuit Breaker)

Typ A, 30 mA (EN 50178/5.2.11.1) eller bättre krävs.

**Obs**

Om kontakten som sitter på kabeln inte är godkänd i ditt land måste den ersättas med en godkänd kontakt.

Se avsnitt [Tekniska data](#) ► 85 för information om elförsörjning och elförbrukning.

Elkablar

Maskinen levereras med tre typer av strömförsörjningskablar (längd 2,5 m/8,2"): En anslutning till maskinen, två 1-fasmatningar (europeisk och nordamerikansk) och en 2-fasmatning för CitoPress-30.

4.5.1 Anslutning till maskinen

Alla kablar är utrustade med en IEC 320 kabelkontakt. Anslut kabelkontakten till CitoPress-15/-30.



4.5.2 Enfas strömförsörjning

Strömförsörjningskabel med 2-stiftskontakt (europeisk Schuko)

2-stiftskontakten (europeisk Schuko) är avsedd att användas för enfas elanslutningar.

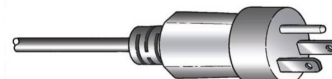


Ledningarna måste anslutas enligt följande:

Gul/Grön	Jord (jordanslutning)
Brun	Ledning (spänningsförande)
Blå	Neutral

Strömförsörjningskabel med 3-stiftskontakt (nordamerikansk NEMA 5-15P)

3-stiftskontakten (nordamerikansk NEMA 5-15P) är avsedd för enfasiga elanslutningar.



Ledningarna måste anslutas enligt följande:

Grön	Jord (jordanslutning)
Svart	Neutral
Vit	Ledning (spänningsförande)



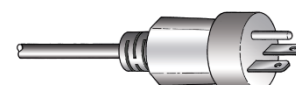
Obs

För installation i Amerika och Japan:
Om CitoPress-30 ansluts till 100–120 V (kabel NEMA 5-15P), endast en cylinder kan värma åt gången.

4.5.3 2-fasmatning för CitoPress-30

Strömförsörjningskabel med 3-stiftskontakt (nordamerikansk NEMA 6-15P)

3-stiftskontakten (nordamerikansk NEMA) är avsedd att användas på tvåfasiga elanslutningar.





ELEKTRISK FARA

Använd inte den nordamerikanska NEMA 6-15P strömförsörjningskabeln för att ansluta utrustning som använder en 110 V strömförsörjning. Om detta inte åtföljs kan det leda till materialskador.

Ledningarna måste anslutas enligt följande:

Grön	Jord (jordanslutning)
Svart	Ledning (spänningsförande)
Vit	Ledning (spänningsförande)



Obs

För installation i Amerika och Japan:
CitoPress-30 ska anslutas till 200–240 V för att kunna värma upp båda cylindrarna samtidigt (använd kabel NEMA 6-15P).

4.6 Öppna ventilationsventilen

Ventilationsventilen är stängd under transport och skyddas av ett plastlock.

Öppna ventilationsventilen för att jämnar ut trycket i maskinens hydraulsystem.

Procedur

1. Ta av plastlocket från ventilen.
2. Öppna ventilen helt.
3. Spärra ventilen i öppet läge med hjälp av en låsmutter.

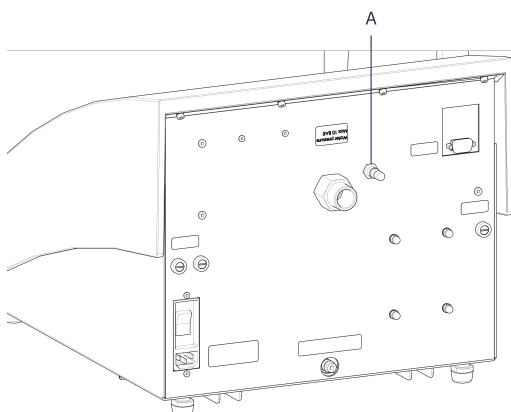
A Ventilationsventil



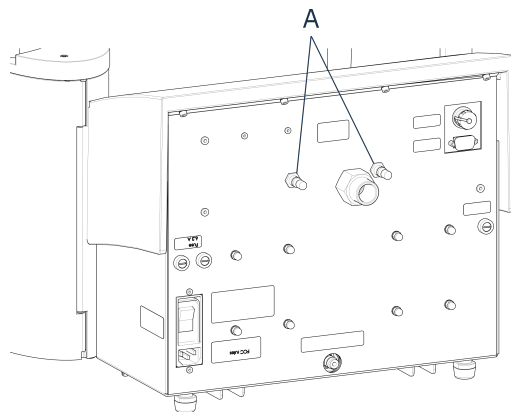
Obs

CitoPress-30 har två ventilationsventiler

CitoPress-15



CitoPress-30



B Ventilationsventil

4.7 Vattenförsörjning

Kylvatten tillhandahålls antingen av vattenförsörjningen eller av ett recirkulationssystem.

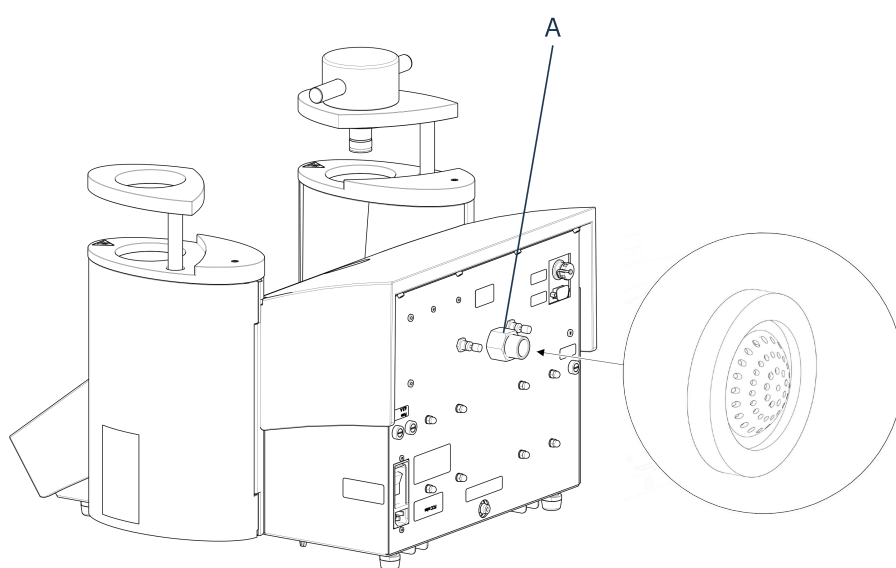
4.7.1 Anslut kylvatteninloppet



Obs
Anslut endast till kallt vatten.

Procedur

1. Montera tryckslangen på vattenintagsröret på baksidan av maskinen (A).



A Vatteninlopp

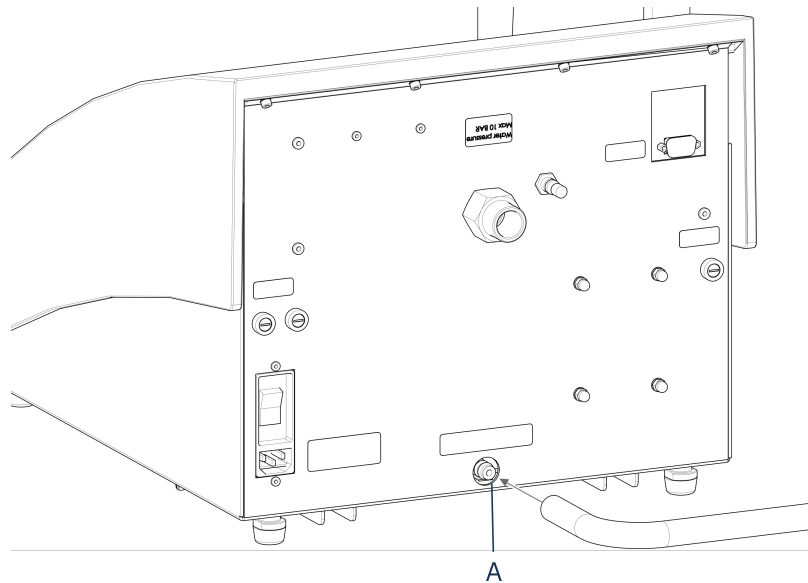
2. Sätt in filterpackningen i kopplingskruven med den plana sidan riktad utåt.
3. Dra åt kopplingsmuttern ordentligt.
4. Montera den andra änden av tryckslangen på kallvattenförsörjningen.
5. Montera bussningen på vattenförsörjningen vid behov.
6. Dra åt kopplingsmuttern ordentligt.

4.7.2 Anslut kylvattenutloppet



SE UPP
Risk för brännskador eller skållning
Vattnet från vattenavloppsslangen kan bli mycket het.

1. Montera en slang på vattenutloppet. (A)
2. Placera den icke ansluta änden av vattenavloppsslangen i ett avlopp.



A Vattenutlopp



Obs

Kontrollera att slangen lutar nedåt mot avloppet genom hela sin längd. Avloppet måste vara lägre än maskinen och slangen måste vara obehindrad.



Obs

Anslut inte till ett trycksatt avloppssystem.

4.8 Buller

Information om ljudtrycksnivån ges i detta avsnitt: [Tekniska data ► 85](#).



SE UPP

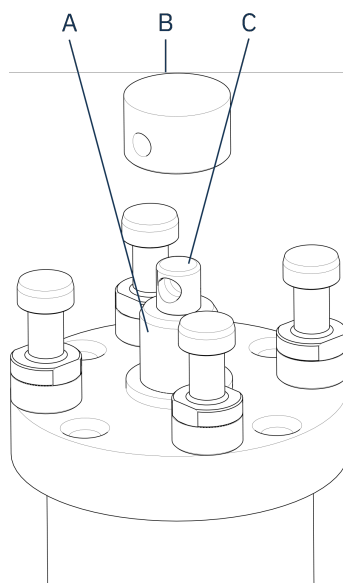
Långvarig exponering för kraftigt ljud kan orsaka permanenta hörselskador. Använd hörselskydd om bullernivån överstiger nivåerna enligt lokala föreskrifter.

4.9 Installera den nedre tryckkolven

Installera den nedre tryckkolven innan du installerar monteringsenheten.

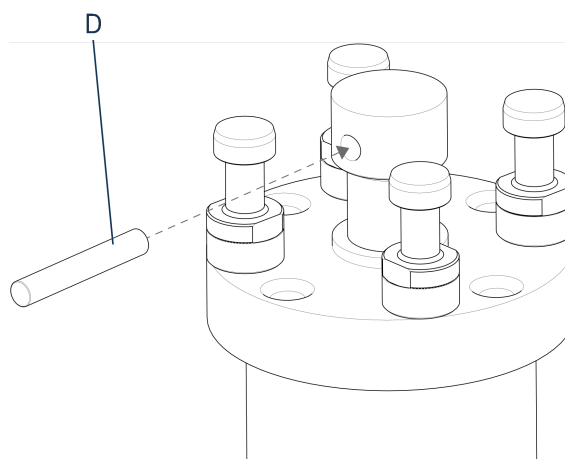
Procedur

1. Ta bort den övre kåpan och svängarmen på monteringsenheten (om redan monterad).
2. Skruva av kåpans skruv.
3. Ta bort monteringsenhetens topplatta.
4. Öppna kåpan till monteringsenheten.
5. Placera den nedre tryckkolven uppe på kolvstången.



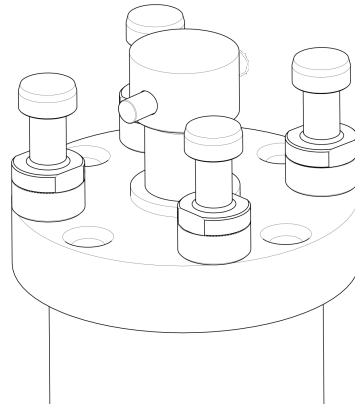
- A** Kolvstång
- B** Nedre tryckkolv
- C** Axeltapp

6. Rikta in hålet i den nedre tryckkolven med hålet i axeltappen uppe på stangen.



- D** Kolv tapp

7. För in kolv tappen.



8. Kontrollera att tappens ändar inte sticker ut.

4.10 Installera monteringsenheten.

**ELEKTRISK FARA**

Koppla bort maskinen från el- och vattenförsörjningen innan du installerar eller tar bort monteringsenheten.

**ELEKTRISK FARA**

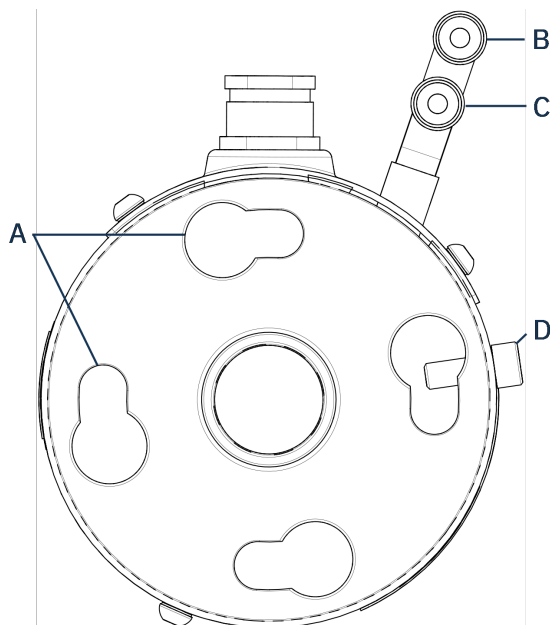
Monteringsenheten får endast installeras eller avlägsnas av kunniga tekniker.

**ELEKTRISK FARA**

Anslut kopplingarna för vatten och elektricitet i den ordning som beskrivs. Om man ansluter vattenanslutningarna innan elanslutningarna kan det leda till att vatten läcker in i elanslutningarna och orsakar kortslutning.

Monteringsenhet, sett underifrån

1. Placera monteringsenheten löst över hydraulcylindern.
2. Vrid monteringsenheten och rikta in de nyckelhålsformade låsspåren med de fyra bultarna på hydraulcylindern.



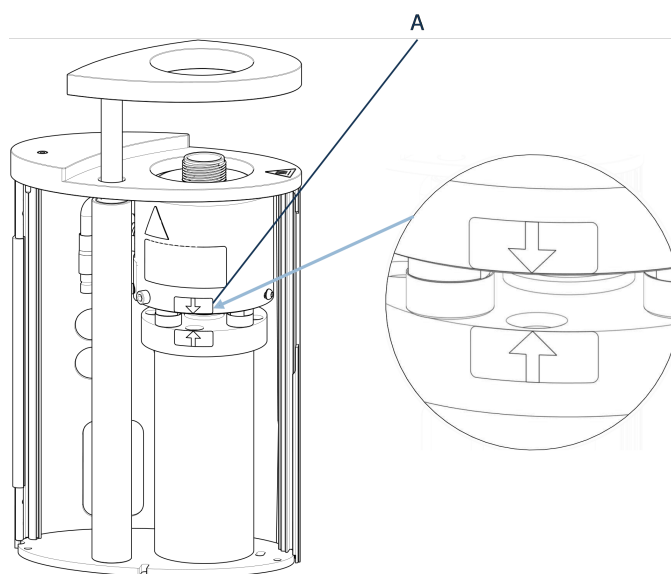
A Nyckelhålsformade låsspår

B Utloppsanslutning: hankoppling (blå)

C Inloppsanslutning: hankoppling (röd)

D Fästskruv

3. Sänk ner enheten på hydraulcylinderns bultar.
4. Flytta monteringsenhetens kablar och vattenkopplingar åt ena sidan för att säkerställa att dessa inte begränsar rörelsen när du låser monteringsenheten i sitt läge
5. När monteringsenheten har placerats på hydraulcylindern, vrider du den medurs tills de två pilarna är i linje och enheten låses i rätt läge.



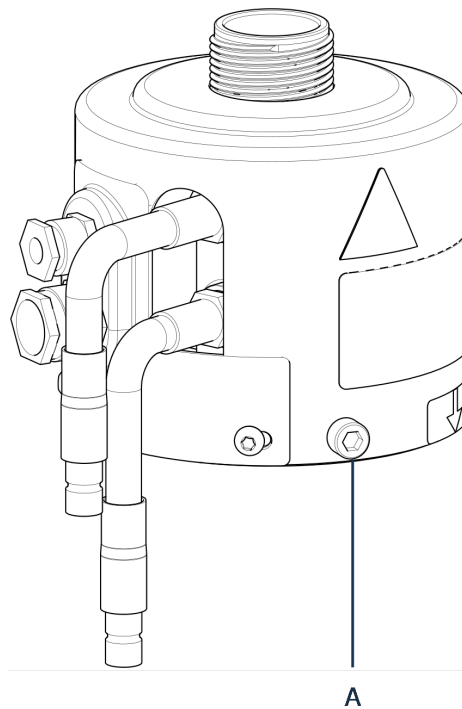
A Pilarna är i linje

**Obs**

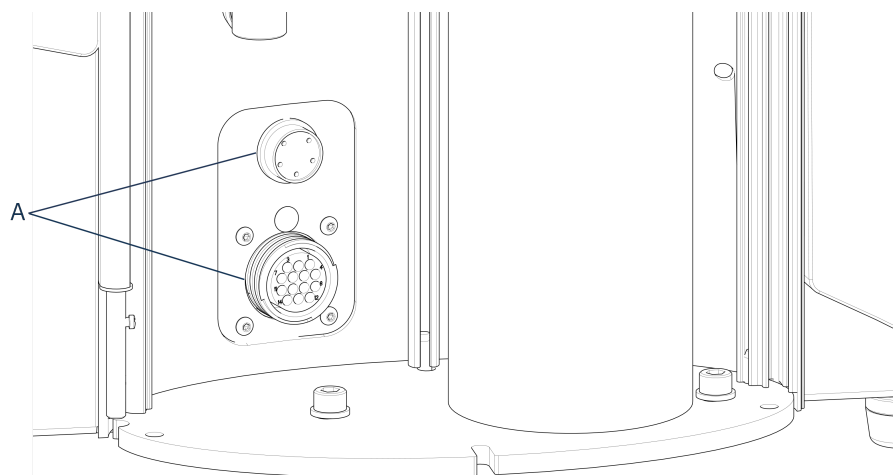
Dubbelkontrollera att monteringsenheten är låst i rätt läge. Om så inte är fallet kan CitoPress-15/-30 skadas under drift.

6. För CitoPress-30: Om monteringsenheten ska monteras på det högra tornet, flyttar du fästskruven till hålet för fästskruven för enhet 2.
7. Dra åt fästskruven.

Monteringsenhet, sett från sidan

**A Fästskruv**

8. Anslut monteringsenhetens två lösa kablar till de två uttagen på CitoPress-15/-30.
 - Den stora kontakten till det stora uttaget (med en röd prick riktad uppåt på kontakten) och den lilla kontakten till det lilla uttaget.
 - Dra åt kopplingsmuttrarna på de båda kontakterna för att säkra anslutningen.

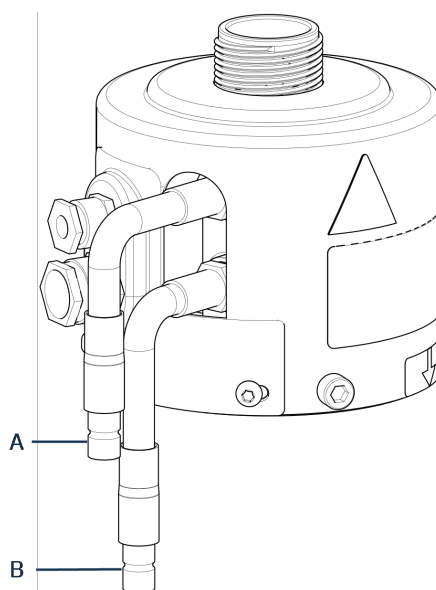


A Uttag

Vattenanslutningar

Vattenanslutningarna är färgkodade:

- Inloppsanslutningen är röd (B)
- Utloppsanslutningen är blå (C)



A Inloppsanslutning: hankoppling (röd)

B Utloppsanslutning: hankoppling (blå)

9. Anslut hankoppling för inlopp och utlopp för vatten på monteringsenheten till honanslutningarna på CitoPress-15/-30.
 - Håll nere den fjäderbelastade manschetten och anslut vattenkopplingen.
 - Släpp den fjäderbelastade manschetten och kontrollera att vattenkopplingen är säker.
10. Stäng kåpan.

11. Montera tillbaka topplattan och dra åt kåpskruven.

**Obs**

För optimal prestanda och operatörssäkerhet:

- Säkerställ att pilarna är i linje för att låsa fast monteringsenheten i rätt position.
- Kontrollera att fästskruven är väl åtdragen.
- Stäng luckan och montera tillbaka topplattan.

Montera svängarmen

12. Montera svängarmen genom att föra den genom hålet i topplattan och in i hylsan i kåpan till monteringsenheten.

Montera den övre kåpan

13. Montera den övre kåpan i hålet uppe på svängarmen.

**Obs**

När du har bytt monteringsenhet måste du också byta till lämplig storlek på den övre kåpan.

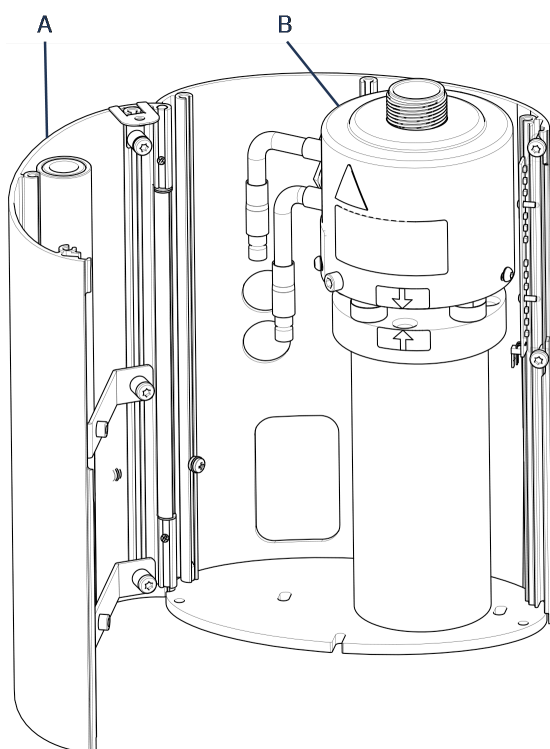
4.11 Byt den nedre tryckkolven

Få tillgång till den nedre tryckkolven

1. Slå på maskinen.
2. Tryck på knappen **Ned** ett par sekunder för att sänka tryckkolven till sin nedre gräns.

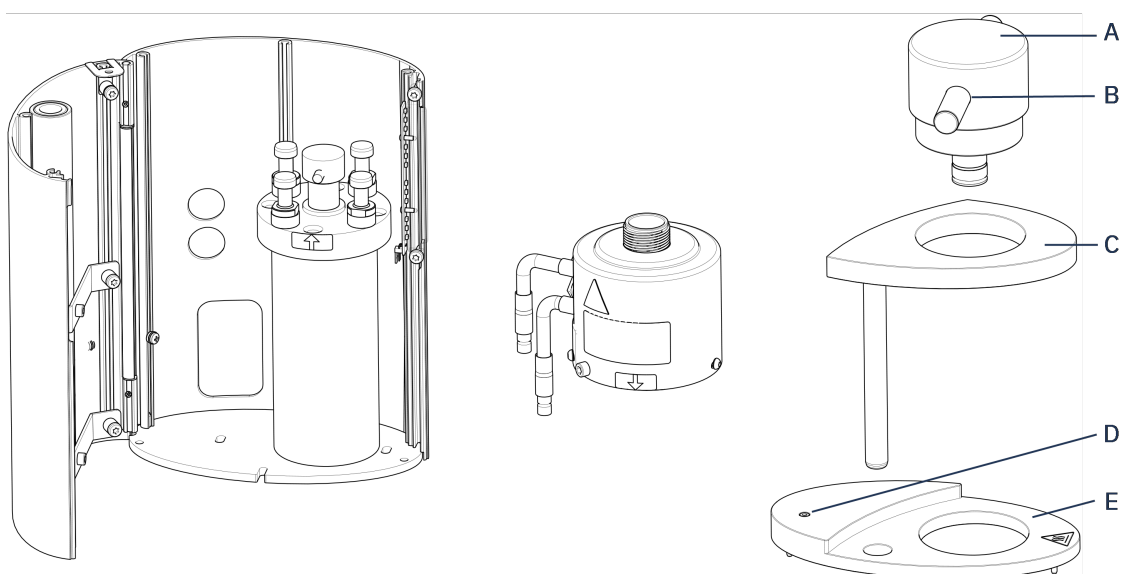


3. Stäng av maskinen.
4. Ta bort den övre kåpan och svängarmen. (Se placeringen av delar i [Översikt ► 12](#)[Översikt ► 12](#))
5. Skruva av kåpskruven.
6. Ta bort monteringsenhetens topplatta.
7. Öppna kåpan till monteringsenheten.



- A** Monteringsenhets kåpa
B Monteringsenhet

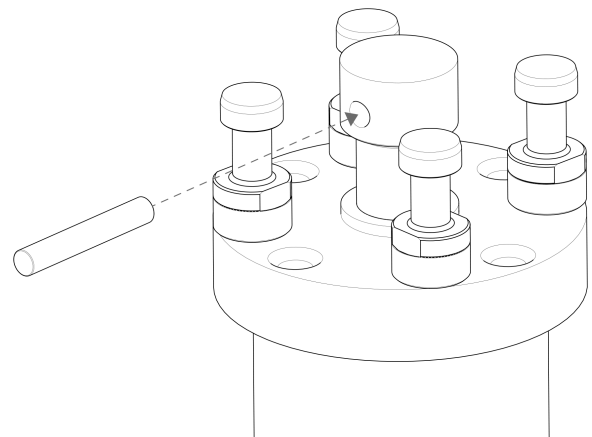
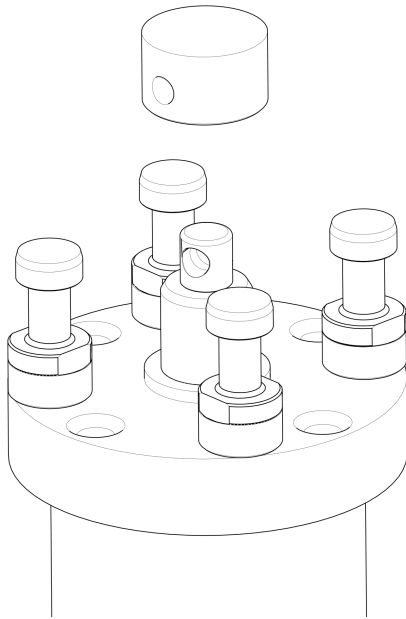
8. Koppla från vattenslangarna – tydligt markerade med blått (inlopp) och rött (utlopp).
9. Skruva av fästsruven.
10. Vrid kylnings-/uppvärmningsenheten moturs och lyft av den från monteringsenheten.



- A** Övre kåpans lock (på nedre tryckkolv)
- B** Kolvtapp
- C** Svängarm för övre kåpa

- D** Kåpskruv
- E** Monteringsenhetens topplatta

11. Tryck ut kolvtappen från den nedre tryckkolven och lyft av den.
12. Placera den nya nedre tryckkolven uppe på kolvstången.
13. Rikta in hålet i den nedre tryckkolven med hålet i axeltappen uppe på stången.



14. För in kolvtappen.
15. Kontrollera att tappens ändar inte sticker ut.
16. Tryck ut kolvtappen från den nedre tryckkolven och lyft av den.
17. Placera den nya nedre tryckkolven uppe på kolvstången.
18. Rikta in hålet i den nedre tryckkolven med hålet i axeltappen på stången.

Montera monteringsenheten

1. Montera monteringsenheten och vrid den medurs tills de två pilarna är i linje.
2. Montera den räfflade fästskruven – använd inte kraft.
3. Anslut vattnet.
4. Stäng kåpan till monteringsenheten och montera monteringsenhetens topplatta.
5. Dra åt kåpskruven.
6. Montera den övre kåpan och svängarmen.



Tips

Ansamling av monteringsmaterial kan göra det svårt att ta bort den nedre tryckkolven från monteringsenheten.

**Obs**

Kontakta Struers Service för råd om hur du lossar den nedre tryckkolven.

4.12 Ta av monteringsenheten

**ELEKTRISK FARA**

Koppla bort maskinen från el- och vattenförsörjningen innan du installerar eller tar bort monteringsenheten.

**ELEKTRISK FARA**

Monteringsenheten får endast installeras eller avlägsnas av kunniga tekniker.

**SE UPP**

Monteringsenheten blir mycket het under drift. Se till att den är tillräckligt sval för att hanteras innan du tar bort den.

1. Ta bort den övre kåpan.
2. Ta bort svängarmen genom att lyfta ut den ur sitt fäste.
3. Skruva av kåpskruven.
4. Ta bort topplattan.
5. Öppna kåpan till monteringsenheten.

**Obs**

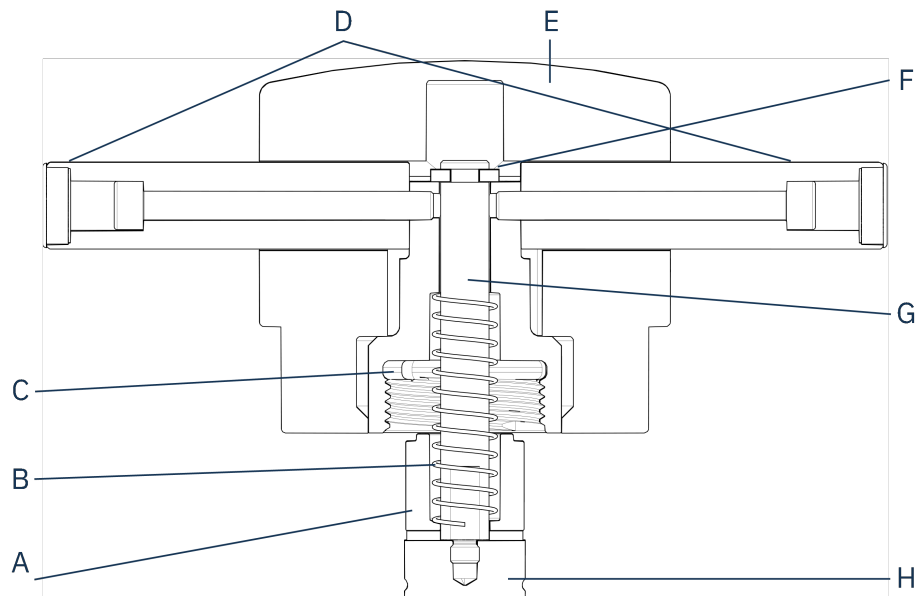
Koppla bort vatten- och elanslutningarna i den ordningsföljd som beskrivs. Om du kopplar bort elanslutningarna före vattenanslutningarna kan det läcka in vatten i anslutningarna.

6. Koppla bort monteringsenhetens hankoppling för vatteninlopp och -utlopp från maskinens honanslutningar.
7. Vänta 5 sekunder tills allt vatten har runnit ut från kylslingan.
8. Lossa kopplingsskruvarna på både den stora och lilla elkontakten och dra därefter kontakterna från uttagen.
9. Lossa fästskruven.
10. Vrid monteringsenheten moturs tills det tar stopp.
11. Lyft upp monteringsenheten så den blir fri från hydraulcylindern.

4.13 Byt ut monteringsenheten

Följ instruktionerna i [Ta av monteringsenheten ► 29](#) och [Installera monteringsenheten. ► 22](#).

4.14 Ta bort den övre tryckkolven



A Distans
B Fjäder
C Övre mutter
D Handtag

E Lock för övre kåpa
F Stoppbricka
G Stång
H Övre tryckkolv

1. Skruva av handtagen (D) på vardera sidan av det övre kåplocket (E).
2. Ta bort handtagen genom att vrida dem moturs.
3. Ta bort det övre kåplocket.
4. Ta bort stoppbrickan (F).
5. Ta bort toppmuttern (C), fjädern (B) och distansen (A).
6. Dra ut den övre tryckkolven (H). Ta inte bort stången (G) från den övre tryckkolven om det inte är nödvändigt.
7. Om du måste ta bort stången ska du fästa den övre tryckkolven i ett skruvstöd eller liknande med mjuka spännbackar.



Obs

Kolvens yta ska skyddas med plast eller mjuk metall.

4.15 Installera CitoDoser (tillval)



Obs

Se instruktionsboken för den här enheten.

**ELEKTRISK FARA**

Koppla bort maskinen från strömförsörjningen medan du installerar doserenheten.
Installationen av CitoDoser måste utföras av en utbildad eller instruerad person.

**Tips**

Se instruktionsboken för den här enheten för information om hur du tömmer och rengör doserenheten.

4.16 Anslut en Struers kylvattenhet (tillval)

**ELEKTRISK FARA**

Stäng av den elektriska strömförsörjningen innan du monterar elektrisk utrustning.
Maskinen måste vara jordad.
Kontrollera att den faktiska strömförsörjningsspänningen motsvarar spänningen på maskinens typskylt.
Felaktig spänning kan skada elkretsen.

**Obs**

Innan du ansluter kylvattenheten till maskinen, följ anvisningarna i kylvattenhetens instruktionsbok för att förbereda den för användning.

**Obs**

För att undvika korrosion, använd Struers Cooli Additive i kylvattnet (procentandelen anges på tillsatsbehållaren). Kom ihåg att fylla på med Cooli Additive varje gång du fyller på med vatten.

Modifiera högtrycksslangen

För att ansluta maskinen till ett Struers recirkulationssystem måste kopplingen på ena änden av högtrycksslangen (medföljer maskinen) bytas mot en snabbkoppling.

**Obs**

Kylvattenheten Cooli levereras med två snabbkopplingar. Använd den minsta för att modifiera högtrycksslangen.

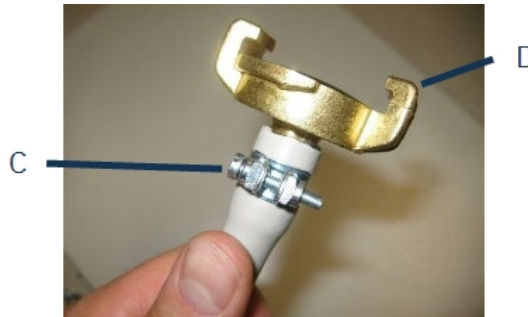
1. Kapa högtrycksslangen strax bakom den befintliga skruvkopplingen (A).



**Obs**

Kapa inte i den andra änden av slangen (B). Den används för att ansluta till maskinen.

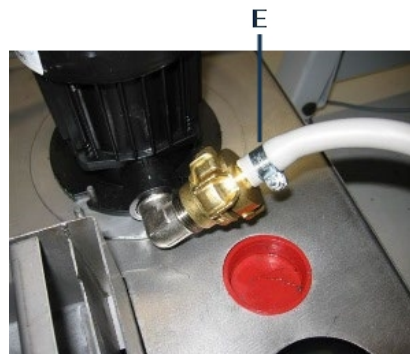
Placera skruvklämman (C) på slangen.



1. För in snabbkopplingen (D) i slangens ände.
2. Skjut skruvklämman över snabbkopplingens axel.
3. Dra åt skruvklämman tills snabbkopplingen sitter ordentligt på plats.

Anslut enheten Cooli*Cooli vatteninlopp*

1. Montera tryckslangen på vattenintagsröret på baksidan av maskinen.
2. För in filterpackningen i kopplingsmuttern med den plana sidan mot tryckslangen.
3. Dra åt kopplingsskruven helt.
4. Anslut snabbkopplingen till Cooli-pumpens utlopp (E).

*Cooli vattenutlopp*

1. Placera den icke anslutna änden av vattenutloppsröret i toppen av Cooli filterinlopp.
2. Kontrollera att utloppsslangen lutar nedåt mot dräneringen utmed hela dess längd.

Koppla från kontrollenheten från strömförsörjningen.

1. Anslut 24 V/CAN-styrkabeln till Coolis kontrollenhet genom att sätta ena änden i CitoPress kontrolluttag och den andra änden i uttaget på kontrollenhetens bakre panel.
2. Anslut kylvanheten till strömförsörjningen.

5 Transport och förvaring

Om du måste förflytta enheten eller ställa undan den efter installationen finns ett antal riktlinjer som du bör följa.

- Förpacka enheten på säkert sätt innan transport. Bristfällig förpackning kan orsaka skador på enheten och innebära att garantin upphör att gälla. Kontakta Struers Service.
- Vi rekommenderar du använder ursprunglig förpackning och beslag.



ELEKTRISK FARA

Koppla bort maskinen från el- och vattenförsörjningen innan du installerar eller tar bort monteringsenheten.



RISK FÖR KROSSKADOR

Var rädd om fingrarna när du hanterar maskinen.
Använd säkerhetsskor vid all hantering av tunga maskiner.



Obs

Förpacka enheten på säkert sätt innan transport.
Vi rekommenderar du behåller allt förpackningsmaterial och alla beslag för framtida bruk.

1. Koppla bort maskinen från strömförsörjningen.
2. Koppla bort vatteninloppet och vattenutloppet.
Restvatten rinner ur maskinen när man kopplar bort vattenförsörjningen.
3. Rengör och torka maskinen och alla tillbehör noga.
4. Koppla bort kylsystemet, om ett sådant har installerats. Se anvisningarna för den specifika enheten.
5. Lyft upp maskinen på en vagn.
Håll under maskinbasen på vänster och höger sida. Det krävs två personer för att lyfta maskinen.
6. Efter transport, lyft maskinen av vagnen och placera den på sin nya plats.

Långtidsförvaring eller frakt – ytterligare steg

1. Stäng alla ventilationsventiler, spärra med hjälp av låsmutter.
2. Montera plastlocket på ventilationsventilen.



Obs

CitoPress-30 har två ventilationsventiler.

3. Placera ett stort plastark på pallan.
4. Placera maskinen på pallens block
5. Spänn fast maskinen med de ursprungliga transportbeslagen.
6. Placera torkmedel (kiselgel) intill maskinen.
7. Spänn fast och tejpa plasten runt maskinen så att den hålls torr.
8. Paketera alla lösa delar i pappkartong och placera den på maskinen.
9. Bygg upp packlådan runt maskinen och spänn fast.

På den nya platsen

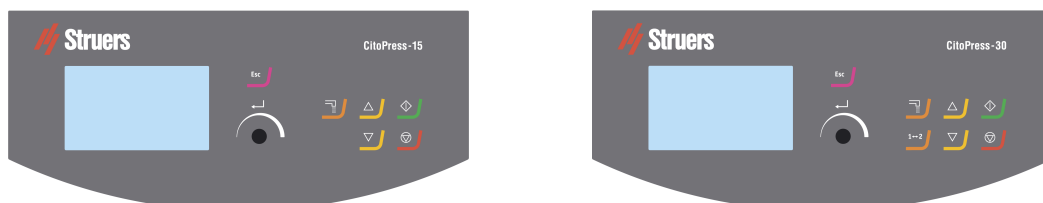
Se [Placering ► 15](#) och använd Checklista för förinstallation.

Om CitoDoser är installerad på maskinen

Följ ytterligare steg som förklaras i instruktionsboken för CitoDoser.

6 Användning av enheten

6.1 Navigering och kontrollpanel



Knapp	Funktion
	Esc (Esc) (Escape) - Återvänd till föregående meny. - Lämna en vald menypost och kassera ändringar. - Avbryt ändringar.
	Flerfunktionsknapp - Vrid på knappen för att bläddra mellan menyposterna. - Vrid på knappen för att ändra värdet för den valda posten. - Tryck på knappen för att välja en post. - Tryck på knappen för att spara ett värde som har ändrats.

Knapp	Funktion
	Dosering Starta doserenheten (tillval). Doseringsenheten stoppas automatiskt när inställd mängd harts (angett i metoden) har matats ut.
	Växla enhet (CitoPress-30 endast) Växla mellan de två monteringsenheterna.
	Upp Starta den nedre tryckkolvens rörelse uppåt. Tryckkolven stoppas automatiskt när den når övre gränsläge.
	Ned Starta den nedre tryckkolvens rörelse neråt. Tryckkolven stannar automatiskt när den når nedre gränsläge.
	Start Starta maskinen – och recirkulationssystemet om ett sådant är installerat.
	Stoppa - Stoppa maskinen – och recirkulationssystemet om ett sådant är installerat. - CitoPress-30 endast: Tryck två gånger för att avbryta arbetet på båda monteringsenheterna samtidigt.

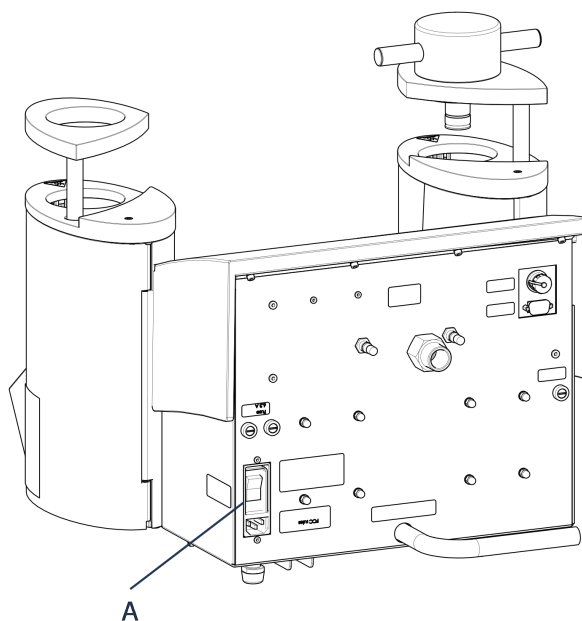
6.2 Slå på maskinen.



Obs

Skärmarna vi visar i denna instruktion kan skilja sig från de faktiska skärmarna på din maskin eftersom mjukvaran uppdateras kontinuerligt.

1. Slå på maskinen med strömbrytaren (A).



2. Startskärmen visas.



CitoPress-30

Version 1.00

3. Första gången du slår på maskinen uppmanas du att välja önskat språk.



4. Navigera till önskat språk.



5. Välj språk.



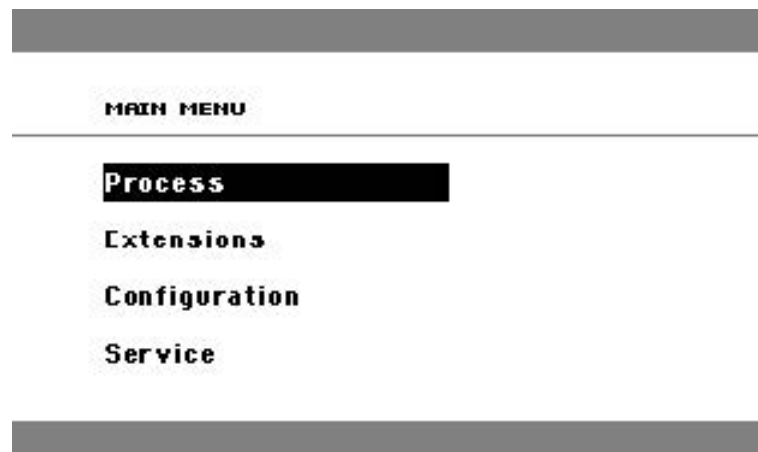
6. Startskärmen **Service info** (Serviceinfo) visas:

- Totalt antal monteringar
- Monteringar sedan senaste service



- Total drifttid
- Tid sedan senaste service

7. Huvudmenyn visas.



8. Du kan välja mellan följande alternativ på **Main menu** (Huvudmeny):

Process (Process), se [7.1.](#)

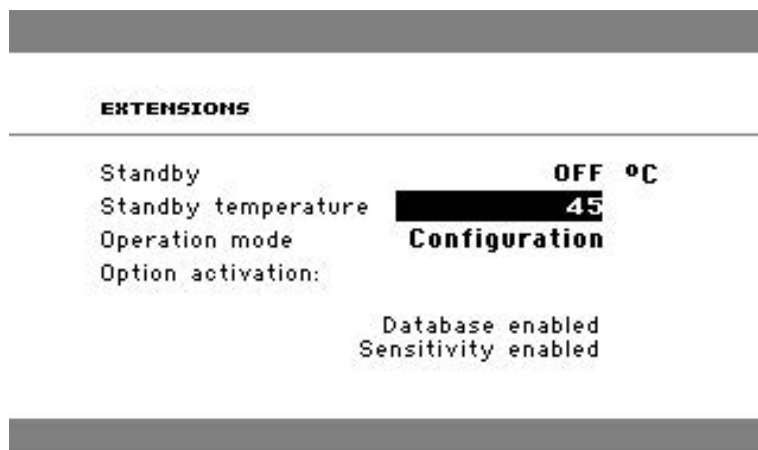
Extensions (Tillägg), se [6.3.1.](#)

Configuration (Konfiguration), se [6.3.2.](#)

Service (Service), se [Servicemenyer ► 70](#)

6.3 Mjukvarumenyer

6.3.1 Extensions (Tillägg)



Standby (Standby)	Man kan välja om funktionen Standby ska vara ON (PÅ) eller OFF (AV).
Standby temperature (Standbytemperatur)	Man kan justera standbytemperaturen (den temperatur maskinen bibehåller i standbyläge).
Operation mode (Driftläge)	Man kan välja mellan tre olika driftlägen: Olika driftlägen ger operatören olika åtkomst till parametrar enligt följande: Konfiguration: Full funktion, åtkomst till alla parametrar. Development: Ingen åtkomst till parametrarna i menyn Configuration (Konfiguration) utöver skärmkontrast: Produktion: Ingen åtkomst till parametrar. Här kan man endast manövrera Start, Stopp och Dosering.
Option activation (Aktivering av tillval)	Om du köper valmöjligheterna Database (Databas) och Sensitivity (Känslighet) kan du aktivera dessa med upplåsningskoden som tillhandahålls av Struers. 1. Välj Option activation (Aktivering av tillval). 2. Tryck på knappen för att öppna menyn Enter password (Ange lösenord). 3. Ange lösenord. Du hittar mer information om hur du använder den här menyn i Enter method name (Ange metodnamn) ► 56.

6.3.2 Configuration (Konfiguration)

CONFIGURATION	
Language	English
Display contrast	25
Temperature unit	°C
Pressure unit	bar
Acoustic signal	ON

Från **Configuration** (Konfiguration) kan du komma åt ett antal inställningar och parametrar.

1. Gå till **Main menu** (Huvudmeny) och välj **Configuration** (Konfiguration).

Du kan konfigurera följande alternativ:

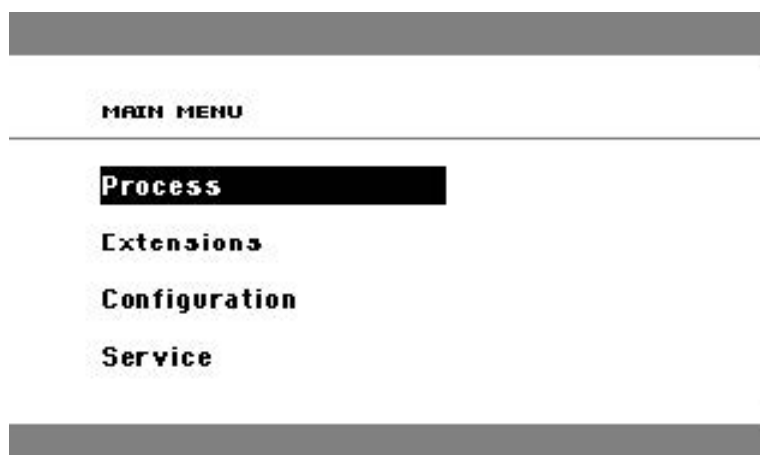
Language (Språk)	Välj det språk du vill använda i programmet. Du kan välja mellan följande språk: engelska (standard), tyska, franska, spanska eller japanska.
Display contrast (Skärmens kontrast)	Du kan justera displayen så att den blir lättare att se. Standardvärde: 22. Justeringsområde: 0-15/-300).
Temperature unit (Temperaturenhet)	Settings: Celsius eller Fahrenheit.
Pressure unit (Tryckenhet)	Settings: Bar eller psi.
Acoustic signal (Ljudsignal)	On (På): • Ett pip hörs när monteringsprocessen är klar. • Pip hörs när du trycker på kontrollknapparna. Off (Av): • Ljudsignalen är inaktiverad.

Ändra språkinställning

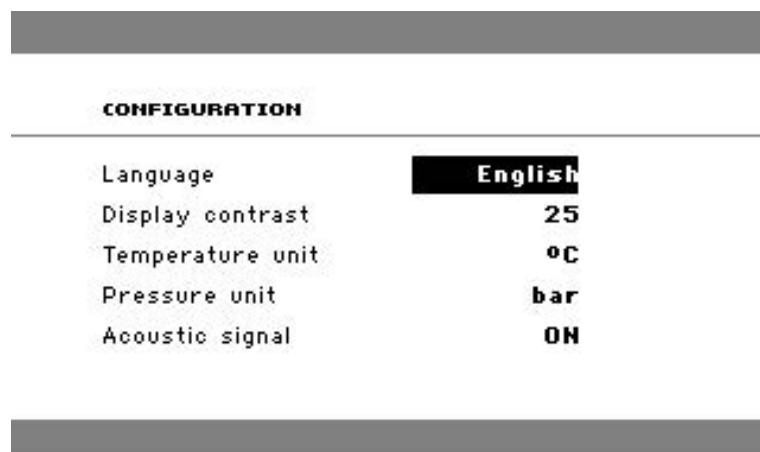
Standardspråket är engelska, men du kan ändra språk efter den första uppstarten.

1. Från **Main menu** (Huvudmeny) vrider du på knappen för att markera **Configuration** (Konfiguration).





2. Tryck på knappen för att komma till **Configuration** (Konfiguration).
3. Vrid på knappen för att markera **Language** (Språk).
4. Tryck på knappen för att öppna fönstermenyn **Select language** (Välj språk).
5. Vrid på knappen för att välja önskat språk.



6. Tryck på knappen för att acceptera språket.
7. Menyn **Configuration** (Konfiguration) visas nu på det valda språket.
8. Tryck på **Esc** (Esc) för att återgå till **Main menu** (Huvudmeny).

7 Grundläggande drift

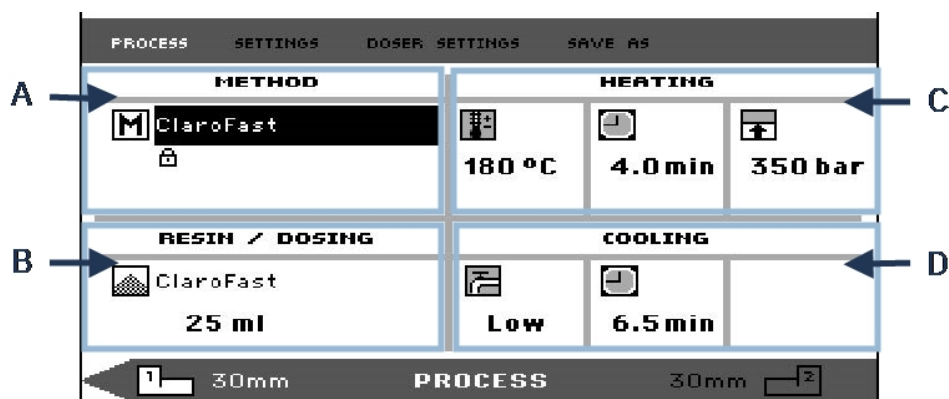


SE UPP

Den här maskinen får endast hanteras och underhållas av behörig/utbildad personal.

7.1 Process (Process)

Det finns fyra huvudområden (A-D) i **Process** (Process):



A Method (Metod)

C Heating (Uppvärmning)

B Resin/Dosing (Harts/Dosering)

D Cooling (Kylning)

Övre och nedre fält

Skärmen har också ett övre och nedre fält.

I det övre fältet finns ytterligare överliggande menyposter: **Process** (Process), **Settings** (Inställningar), **Doser settings** (Doserarinställningar) och **Save as** (Spara som).

I det nedre fältet finns ytterligare information om status och kontext, exempelvis vilken monteringsenhets processinformation som visas (enhet 2) och cylinderdiameter (30 mm och över 30 mm).

Method (Metod)

I området **Method** (Metod) (A) visas den valda metoden. Hänglåset visar om metoden är låst eller olåst.



Tips

Om Sensitive (Känsligt) läge (se har installerats visar skärmen om valet är på eller av under den aktuella metoden.

Resin/Dosing (Harts/Dosering)

I området **Resin/Dosing** (Harts/Dosering) (B) visas information om hartsen som används och om doseringen sker manuellt eller automatiskt.



Tips

Om man använder CitoDoser (tillval) anges det visade värdet som procent, inte volym.

Heating (Uppvärmning)

I området **Heating** (Uppvärmning) (C) visas information om den valda metodens uppvärmningsvärden:



Temperatur



Varaktighet



Tryck

**Tips**

Om Sensitive (Känsligt) läge (se) har aktiverats, visas inställningarna för de två faserna på separata rader.

PROCESS		SETTINGS		DOSER SETTINGS		SAVE AS	
METHOD				HEATING			
New method ☐ Sensitive ON				80 °C 180 °C	5.0 min 5.0 min	50 bar 250 bar	
RESIN / DOSING				COOLING			
MultiFast Black 20 ml				High	5.0 min		
1 30mm		PROCESS		30mm		2	

Cooling (Kylning)

I området **Cooling** (Kylning)(D) visas information om den valda kylningsmetoden:

Hastighet: **High** (Hög), **Medium** (Medium), **Low** (Låg)

Kylningstid

7.1.1 Använd menyn Process setup (Processinställning)**Välj en monteringsmetod****Automatisk eller manuell metod**

När du använder maskinen kan du antingen använda en Struers-metod (som är en sparad uppsättning processinställningar) eller en användarmetod. Båda dessa kallas för automatiska eftersom alla parametrar hämtas automatiskt.

Du kan också använda maskinen genom att helt enkelt ändra parametrarna i processmenyn. Detta kallas för manuell drift.

Förinställd metod

Maskinen levereras som standard med ett bibliotek med förinställda Struers metoder som matchar Struers sortiment av varmingjutningsplaster (Tillämpningsguide för varmmontering på skärmen). När du väljer en av Struers metoder anpassas metoden automatiskt till cylinderstorleken vilket kraftigt minskar risken för fel.

Förvaringskapacitet

Du kan spara upp till två metoder på monteringspressen. Om du behöver ytterligare förvaringsutrymme finns alternativet Databas tillgängligt (se [Metoddatabas \(tillval\)](#) ► 53). När detta alternativ är aktiverat kan du spara totalt 15 metoder i maskinens databas.

Sensitive mode (Känsligt läge)

Känsligt läge, med en dubbel uppvärmningsfas, används för ömtåliga/porösa prover.

Ställ in värdena för **Heating** (Uppvärmning) så att de passar proverna som ska monteras.

Exempel:

Ömtåliga/spröda prover	Fas 1	Applicera värme för att smälta hartsen, inget tryck
	Fas 2	Applicera värme och tryck
Metallprover	Fas 1	Dra av en minut från den totala uppvärmningstiden. Applicera värme och tryck.
	Fas 2	Applicera värme, inget tryck, i en minut
PCB, plaster och andra dåliga ledare	Fas 1	Applicera värme för att smälta hartsen, inget tryck i 15 minuter
	Fas 2	Applicera värme och tryck i en minut

Manuell drift

Om du använder manuella inställningar när du använder maskinen måste du ändra processinställningarna manuellt varje gång du bearbetar ett prov (om inte de tidigare använda inställningarna är lämpliga för nästa prov).

**Tips**

När en CitoDoser (tillval) doserenhet används och databasalternativet aktiverats (se [Metoddatabas \(tillval\)](#) ► 53), sparar doserenheten information om vilken metod som ska användas för ett visst harts. När du placerar CitoDoser på maskinen väljer du den här metoden.

Återanvända metodinställningarna för nästa prov

När maskinen har slutfört en provbitspreparering, visar den de senast använda processinställningarna (detta gäller även efter omstart).

Om dessa inställningar lämpar sig för nästa prov som du ska bearbeta, behöver du inte göra några ändringar och du kan placera ut provet.

Ändra metodinställningarna för nästa prov

Om processinställningarna som användes senast inte lämpar sig för bearbetning av nästa prov, kan du ändra dem på ett av tre sätt:

- Redigera metodens värden manuellt
- Välj en sparad metod.
- Byt CitoDoser doserenhet (tillval).

Ändra en metods värden manuellt**Obs**

Exemplet nedan visar hur du redigerar metodens temperaturvärde. Proceduren för redigering av andra värden görs på samma sätt. Det är möjligt att redigera mer än ett av metodens värden.

1. I menyn **Process** (Process) vrids du knappen för att markera temperaturen i **Heating** (Uppvärmning).



PROCESS		SETTINGS	DOSE SETTINGS	SAVE AS
METHOD		HEATING		
 ClaroFast 🔒		 180 °C	 4.0 min	 350 bar
RESIN / DOSING		COOLING		
 ClaroFast 25 ml		 Low	 6.5 min	
 30mm		PROCESS  30mm		

2. Tryck på knappen för att redigera värdet.
3. En bläddringsruta visas runt värdet.

PROCESS		SETTINGS	DOSE SETTINGS	SAVE AS
METHOD		HEATING		
M ClaroFast 		 180	 4.0 min	 350 bar
RESIN / DOSING		COOLING		
ClaroFast 25 ml		 Low	 6.5 min	
1 30mm PROCESS 30mm 2				

4. Vrid knappen för att öka eller minska det numeriska värdet.

PROCESS		SETTINGS	DOSE SETTINGS	SAVE AS
METHOD		HEATING		
M ClaroFast 		 160	 4.0 min	 350 bar
RESIN / DOSING		COOLING		
ClaroFast 25 ml		 Low	 6.5 min	
1 30mm PROCESS 30mm 2				

5. Tryck på knappen för att acceptera det nya värdet.

PROCESS		SETTINGS	DOSE SETTINGS	SAVE AS
METHOD		HEATING		
M Copy of ClaroFast 		 160 °C	 4.0 min	 350 bar
RESIN / DOSING		COOLING		
ClaroFast 25 ml		 Low	 6.5 min	
1 30mm PROCESS 30mm 2				

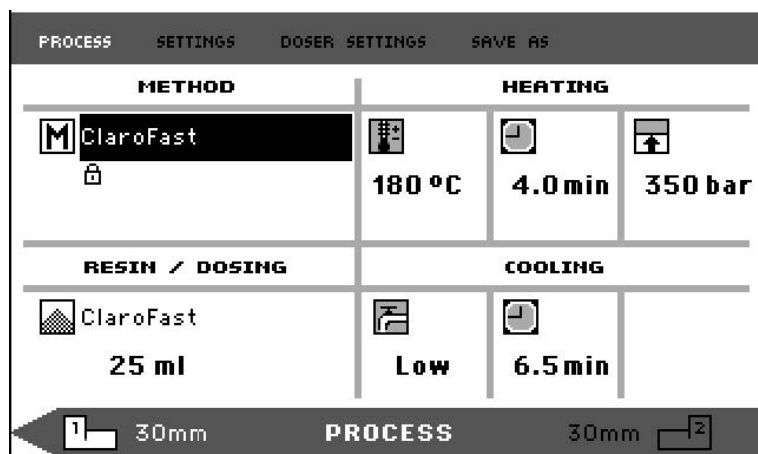


Tips

När du redigerar värdena för en sparad metod skapas en tillfällig kopia av metoden. Denna kallas "Copy of Method Name" (Kopia av metodnamn), till exempel "Copy of ClaroFast". Dessa värden kan användas för att bearbeta proverna men kommer inte att sparas i databasen om inte metoden sparas. Om maskinen stängs av innan metoden sparats går den tillfälliga kopian förlorad (se [Skapa en ny användarmetod](#) ► 53).

Välj en sparad metod från databasen

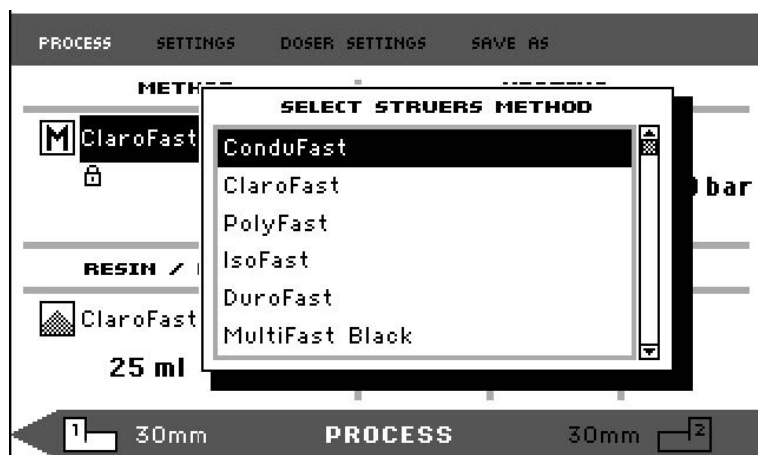
1. I **Process** (Process) vrid du knappen för att markera objektet i **Method** (Metod).



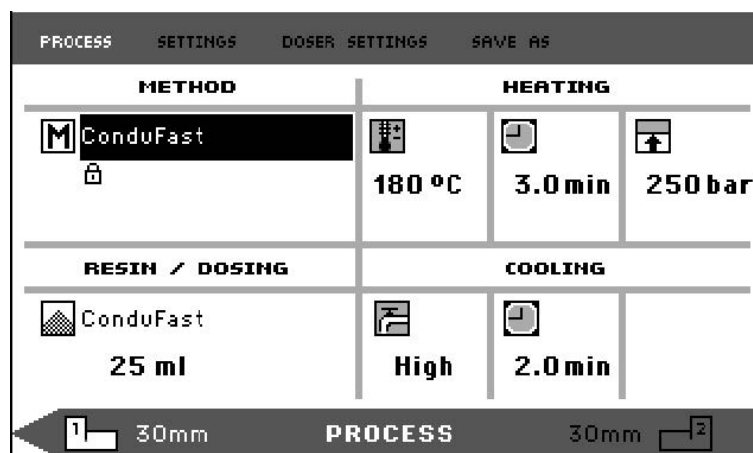
2. Tryck på knappen för att aktivera fönstermenyn **Select group** (Välj grupp).



3. Vrid knappen för att markera nödvändig grupp
4. Tryck på knappen för att aktivera pop-up-skärmen Select Struers Method (Välj Struers-metod).



5. Vrid knappen för att markera önskad metod.
6. Tryck på knappen för att acceptera metoden.



Byt CitoDoser (tillval) för att byta metod

Vid byte av doseringsenhet hämtas automatiskt den metod från databasen (tillval) som är associerad med den nya doseringsenheten. Se även [CitoDoser association ► 62](#).

7.2 Montera ett prov

Placera provet

1. Vid behov kan du använda växlingsknappen för att växla till nödvändig cylinder.



2. Tryck på **Upp** för att höja den nedre tryckkolven till övre gränsläge.



3. Applicera monteringsläppmedel på den nedre tryckkolvens yta.



Obs

Ett tunt lager monteringsläppmedel måste alltid appliceras på tryckkolvarna för att undvika att monteringsmaterialet fastnar på ytan.

4. Placera provet på tryckkolven. Provet ska vara rent, torrt och fritt från fett. Avståndet mellan prov och cylindervägg ska vara minst 3 mm för att undvika sprickor i hartsen.
5. Tryck på **Ned**.



6. Den övre tryckkolven flyttas till sitt lägsta gränsvärde.

Håll harts över provet med hjälp av doserenheten (tillval)

1. Tryck och håll ner **Ned** ett par sekunder för att sänka tryckkolven till sin nedre gräns.



2. Sväng CitoDoser doserenhets utloppsör över monteringsenheten.
3. Tryck på doseringsknappen.



Obs

En varning visas om den nedre tryckkolven inte har sänkts ner när man trycker på doseringsknappen.

Doseringsenheten kommer automatiskt att mata ut förinställd mängd harts för den valda metoden.

Dosering av extra harts

- Tryck på doseringsknappen igen för att tillsätta en mindre mängd (20 % av förinställt värde).



Tryck på **Stoppa** och därefter på **Dosering** för att återställa mängden harts som doserats till den förinställda mängden (100 %).



Håll harts över provet manuellt

Fyll på lämplig mängd monteringsmaterial i cylindern med hjälp av den medföljande tratten.

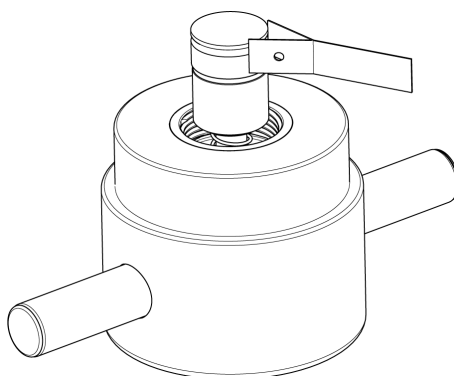


Tips

Du hittar användbara monteringsdata och tips i avsnittet om montering på [Struers webbplats](#).

**Obs**

Se alltid till att det finns tillräckligt med monteringsmaterial så att det täcker provet efter komprimering. Observera att mängden monteringsmaterial minskar när granulatet komprimeras. Om man använder otillräcklig mängd monteringsmaterial kan tryckkolven komma i kontakt med provet och kolvar och cylinder kan skadas.

Stäng den övre kåpan

1. Före användning ska man ta bort monteringsmaterialdamm från den övre delen av monteringscylindern.
2. Rengör den runda ytan på den övre kolven, utan att skada ytan. Använd en skrapa för att ta bort monteringsmaterial som har härdnat.
3. Applicera monteringsfrigöringsämne på alla åtkomliga ytor på den övre tryckkolven.
4. Placera den övre kåpan med den övre kolven på monteringscylindern.
5. Tryck den övre kåpan rakt ner, vrid medurs tills den har stängts.

**Obs**

Om kolven inte passar lätt i cylindern ska du kontrollera så att det inte finns härdat monteringsmaterial på kolv eller cylinder. Toleransen mellan cylinder och tryckkolv är mycket liten, även mycket små mängder monteringsmaterial från tidigare monteringar kan orsaka problem.

7.2.1 Starta monteringsprocessen**SE UPP**

Monteringsenheten blir mycket het under drift. Säkerställ att den övre kåpan är helt stängd innan du påbörjar monteringen.

**Obs**

Innan du påbörjar monteringsprocessen, se till att du har vridit monteringsenheten medurs tills de två pilarna är i linje för att förhindra skada vid installation.

1. Tryck på **Start**.



7.2.2 Monteringsprocessen

1. Under monteringsprocessen visar skärmen förloppet för det aktuella skedet (**Heating** (Uppvärmning) eller **Cooling** (Kylning)) och den tid som återstår innan monteringsprocessen är klar.

1 enhet (CitoPress-15/-30):

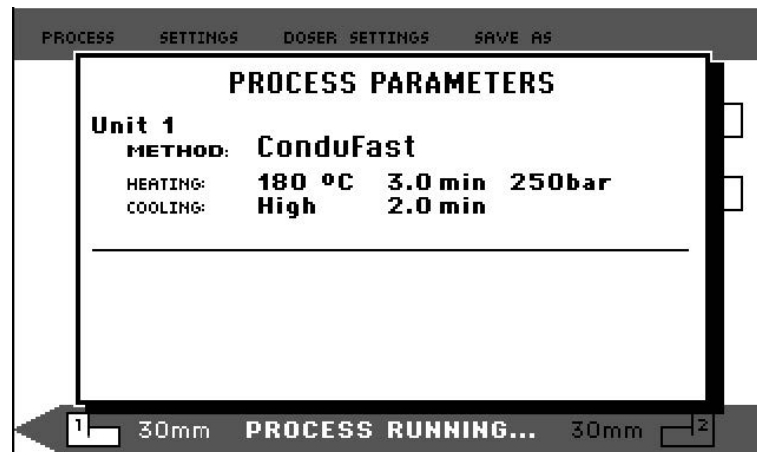
The screenshot shows a control screen with a dark header containing the menu items: PROCESS, SETTINGS, DOSE SETTINGS, and SAVE AS. The main display area shows 'Remaining time:' followed by a large digital clock reading '5:00'. To the right, there are two input fields labeled 'Heating:' and 'Cooling:'. At the bottom, a status bar shows a left arrow, a small icon, '30mm', 'PROCESS RUNNING...', '30mm', and a right arrow with a small icon.

2 enheter (CitoPress-30):

The screenshot shows a control screen similar to the one above, but for two units. It features two sets of 'Remaining time:' and digital clock displays. The top set shows '5:00' and the bottom set shows '7:00'. Each set has corresponding 'Heating:' and 'Cooling:' input fields. The bottom status bar is identical to the one in the previous screenshot, showing 'PROCESS RUNNING...' and '30mm' on both sides.

2. Tryck på knappen för att se processinställningarna.





3. Tryck på **Escape** för att återvända till processkärmen.

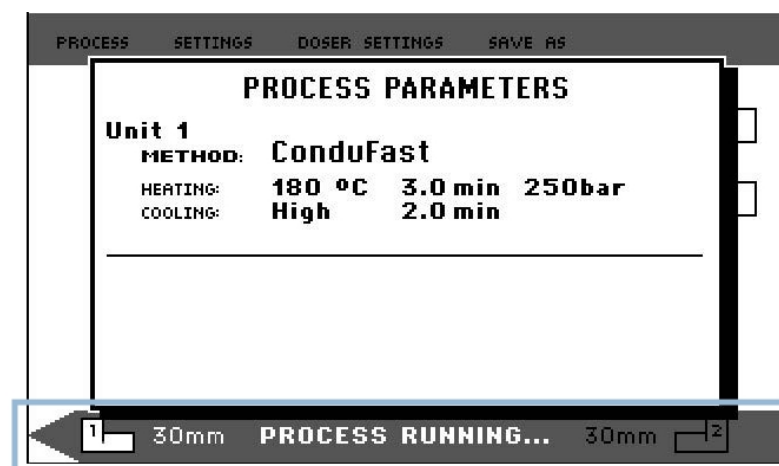


Växla mellan vänster och höger cylinder (CitoPress-30)

- Tryck på växlingsknappen för att växla mellan de två cylindrarna.



Pilen på den nedre stapeln ändrar riktning för att ange vilken cylinder som den visade informationen gäller. Den valda enheten är vit, den andra är skuggad.



7.2.3 Stoppa monteringsprocessen



SE UPP

Fästet och monteringsenheten blir mycket heta under drift.



SE UPP

Följ alltid rekommenderade uppvärmnings- och kylningsparametrar, som beskrivs i Struers **Application Guide for Hot Mounting** (Tillämpningsguide för varmmontering). Se 3.3.1.



Obs

Ingjutningen kan förstöras om du stoppar monteringsprocessen under processen. Om du måste göra detta, kyl monteringscylindern i minst två minuter innan du öppnar den efter en uppvärmningsperiod.

Automatiskt

Maskinen stoppas automatiskt när kylningstiden har löpt ut.

Manuellt

- Tryck på **Stoppa** för att stoppa maskinen när som helst under monteringsprocessen.



Obs

CitoPress-30 endast:

Tryck två gånger för att avbryta arbetet på båda monteringsenheterna samtidigt.

7.2.4 Ta bort den övre kåpan



VÄRME FARA

Fästet och monteringsenheten blir mycket heta under drift. Efter en uppvärmningscykel måste man låta monteringscylindern svalna i minst två minuter innan maskinen öppnas.



SE UPP

Följ alltid rekommenderade uppvärmnings- och kylningsparametrar, som beskrivs i Struers **Application Guide for Hot Mounting** (Tillämpningsguide för varmmontering). Se 3.3.1.

När monteringen har slutförts:

1. Vrid den övre kåpan moturs tills den frigörs från gången.
2. Tryck på **Upp** för att höja den nedre tryckkolven till övre gränsläge.



3. Vrid den övre kåpan åt en sida så att du kan ta bort ingjutningen.

8 Avancerad användning

8.1 Metoddatabas (tillval)

När CitoPress databasalternativ är aktiverat, kan upp till 15 **User methods** (Användarens metoder) sparas, liksom associationer mellan ett antal hartser och CitoDoser-enheter.

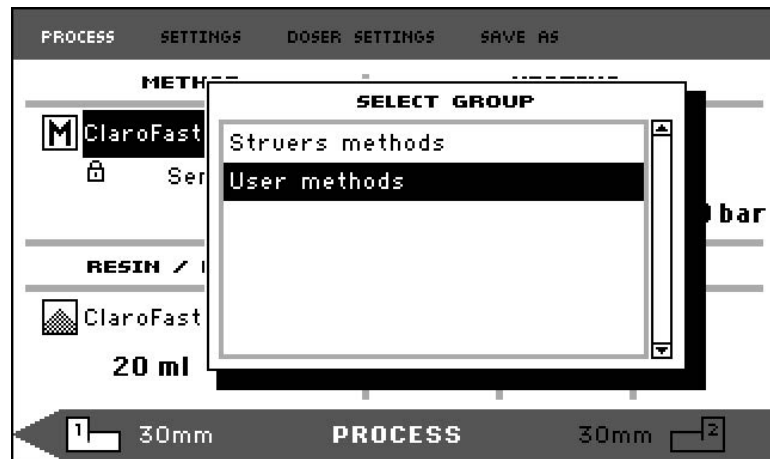


Tips

Utan databasalternativet kan endast 2 metoder lagras.

8.1.1 Skapa en ny användarmetod

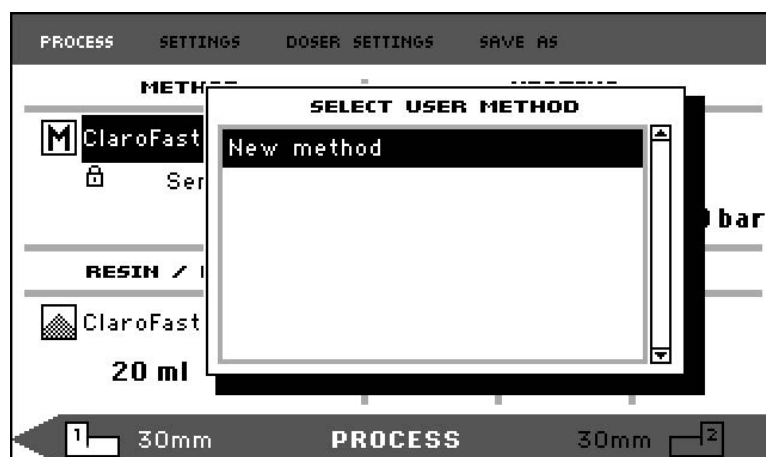
1. Från **Select Group** (Välj grupp) väljer du först **User methods** (Användarens metoder) och därefter **New method** (Ny metod).



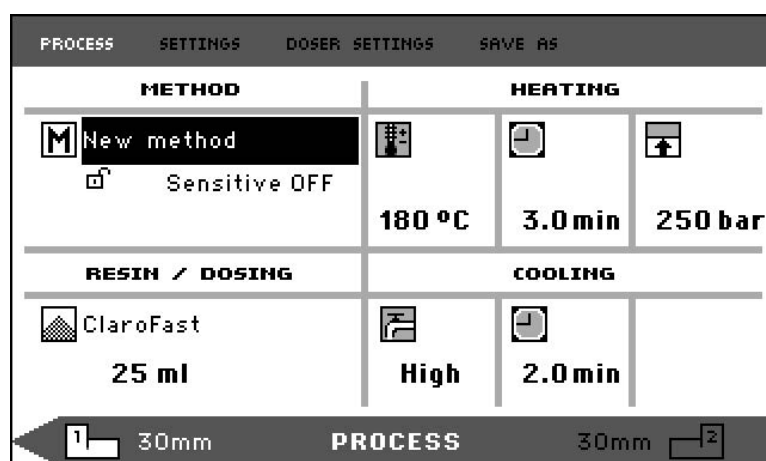
2. Vrid på knappen för att markera nödvändig grupp



3. Tryck på knappen för att aktivera pop-up-skärmen **Select user method** (Välj användarmetod).
4. En **New method** (Ny metod) kommer automatiskt att skapas baserat på hartsen i den aktuella processen.



5. Vrid på knappen för att markera önskad metod.
6. Tryck på knappen för att acceptera den nya metoden.



7. Ändra metodens värden för att skapa din egen användarmetod.
För information om hur du redigerar en methods värden, [Ändra en methods värden manuellt ► 44](#).
8. Spara metoden i databasen.
För information om hur du sparar en metod, se [Skapa en ny användarmetod ► 53](#).

8.1.2 Modifiera en metod

1. Välj en Struers-metod från **Select Group** (Välj grupp).
För information om hur du väljer en metod, se [Välj en sparad metod från databasen ► 46](#).
2. Redigera metodens värden för att skapa din användarmetod. För information om hur du redigerar en methods värden, se [Ändra en methods värden manuellt ► 44](#).
3. Spara metoden i databasen. För information om hur du sparar en metod, se [Skapa en ny användarmetod ► 53](#).



Tips

Struers metod skrivs inte över när den nya metoden sparas. Metoden måste sparas med ett annat namn.
Alla Struers metoder är skyddade och kan inte skrivas över.

8.1.3 Spara en användarmetod

1. Från **Process** (Process) trycker du på **Esc** för att komma till menyposterna på högsta nivån.



2. Tryck på knappen för att välja **Save as** (Spara som).



PROCESS SETTINGS DOSE SETTINGS SAVE AS			
METHOD		HEATING	
M ClaroFast 🔒		🌡️ 180 °C	🕒 4.0 min
RESIN / DOSING		COOLING	
🏠 ClaroFast 25 ml		🌡️ Low	🕒 6.5 min
1 30mm SELECT MENU 30mm 2			

3. Tryck på knappen för att aktivera **Enter method name** (Ange metodnamn).

PROCESS SETTINGS DOSE SETTINGS SAVE AS	
ENTER METHOD NAME	
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÆØÅ&#_~ abcdefghijklmnopqrstuvwxyzæøå&#p@\ 0123456789+-*/.,:;=<>[]()'"!%? AAAAÇØpEEEEIIII NOOOÖÖSUUUÜYŹÆß ääääÿg3fëëëëIIII ñöööööšüüüÿŹæf	
Del ← → Ok Method name: Copy of ClaroFast	

4. Vrid på knappen för att markera antingen funktionerna längst ner i menyn eller tecken som ska användas i **Method name** (Metodnamn).
5. Använd **Upp/Ned** för snabb navigering från rad till rad.

För detaljerade anvisningar om hur du använder den här menyn, se [Enter method name \(Ange metodnamn\)](#) ► 56.

6. För att godkänna namnet och lämna redigeraren väljer du **OK** (OK) och trycker sedan på knappen.

Metoden kommer att sparas i **User methods** (Användarens metoder).

8.1.4 Enter method name (Ange metodnamn)

I menyn **Enter method name** (Ange metodnamn) kan du redigera doserarassociationer, hartser och metodnamn.

Det finns en markör i fältet **Method name** (Metodnamn) längst ner. En andra, stor markör används för att välja tecken eller åtgärder.

Mata in tecken

1. Använd **Ned** och knappen för att flytta den stora markören och markera **Del** (Ta bort).

[illegible]

2. Tryck på knappen för att ta bort det befintliga namnet.

PROCESS SETTINGS DOSE SETTINGS **SAVE AS**

ENTER METHOD NAME

ABCDEFGHIJKLMN	OPQRSTUVWXYZ	ÆøÅ&#_
abcdefghijklmnop	qrstuvwxyzæøå	p@\'
0123456789+*!.,	:;=<>[]{}' " ! ? %	
ÅÄÅÅÇøþÉÊËÌÍÎ	ÏÐÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞ	ßà
äåääägäþëèéêëìíî	ïðóôõöøùúûüýþ	ßà

Del ← → **Ok**

Method name: _____

3. Vrid på knappen och/eller använd **Upp/Ned** för att markera det tecken som ska användas.





- Tryck på knappen för att mata in tecknet.

Ta bort tecken från ett namn

- Vrid knappen åt vänster eller höger tills markören flyttas från teckenvalsområdet till redigeringsområdet längst ner i menyn.



- Vrid på knappen för att välja vänster- eller högerpil.
- Tryck på knappen för att flytta den understrukna markören en plats åt vänster eller höger.
- Vrid på knappen för att välja **Del** (Ta bort)-symbolen.



- Tryck på knappen för att ta bort det understrukna tecknet (i **Method name** (Metodnamn)).



8.1.5 Skapa och spara en användarharts

Hartsdata lagras separat i databasen. Förutom att använda Struers-hartser kan du skapa och spara användarhartser.

- På **Process** (Process) vrider du på knappen för att markera posten harts/dosering.
- Tryck på knappen för att aktivera **Select Group** (Välj grupp).





3. Vrid på knappen för att markera **User resins** (Användarens hartser).
4. Tryck på knappen för att aktivera menyn **Select user resin** (Välj användarens harts).



5. Vrid knappen för att markera **New resin** (Ny harts).
6. Tryck på knappen för att aktivera menyn **Resin name** (Hartsnamn).



7. För att redigera namnet på hartsen, använd proceduren som beskrivs i [Enter method name \(Ange metodnamn\) ► 56](#).
8. Välj **OK** (OK) och tryck på knappen för att godkänna namnet och lämna redigeraren. Hartsen sparas i **User resins** (Användarens hartser).

**Tips**

Struers hartser är kopplade till en unik metod med namnet på hartsen. Du kan inte ändra dessa standardhartser, såvida inte metoden sparas under ett annat namn. Låsikonen under Struers metodnamn betyder att den inte kan redigeras.

8.1.6 Inställningar

Menyn **Settings** (Inställningar) används för att visa och, när det gäller **User methods** (Användarens metoder), ta bort, byta namn på och låsa/låsa upp metoder.

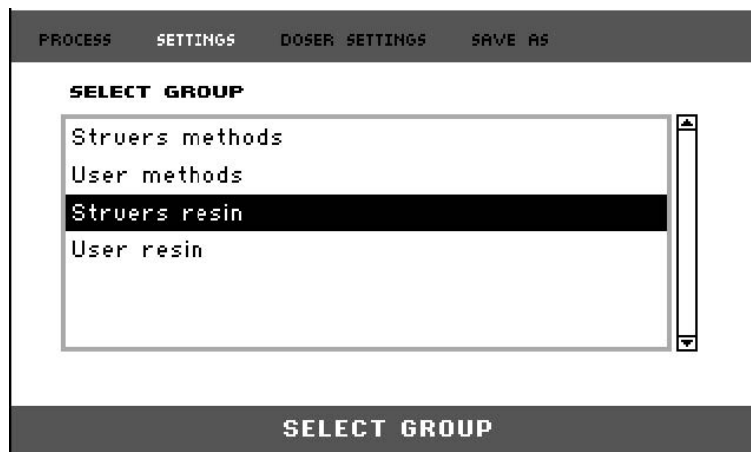
Visa detaljer om harts

CitoPress-15/-30 sparar information om Struers-hartser.

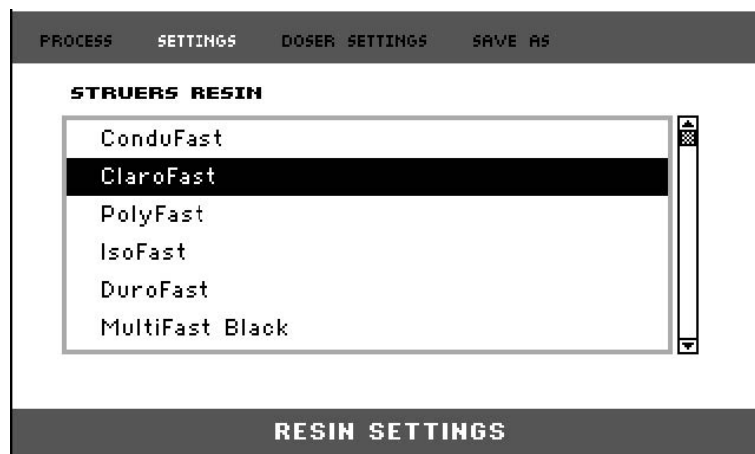
1. Från **Process** (Process) trycker du en gång på **Esc** för att komma till menyalternativen på högsta nivå.
2. Vrid på knappen för att markera **Settings** (Inställningar).



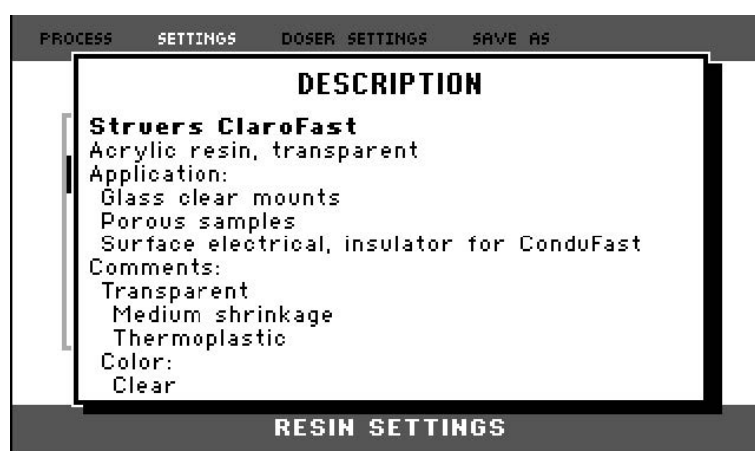
3. Tryck på knappen för att aktivera **Settings** (Inställningar).



4. Vrid knappen för att markera **Struers resin** (Struers-harts) eller **User resin** (Användarens harts).
5. Tryck på knappen för att öppna hartsmenyn.
6. Vrid knappen för att markera hartsen



- Tryck på knappen för att visa information om den valda hartsen.



Ta bort, byta namn på eller låsa/låsa upp User methods (Användarens metoder)

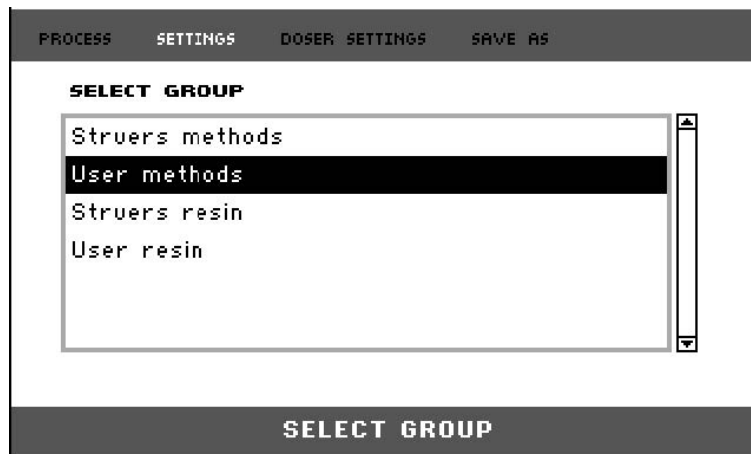
- Från **Process** (Process) trycker du på **Esc** en gång för att komma till menyalternativen på högsta nivå.



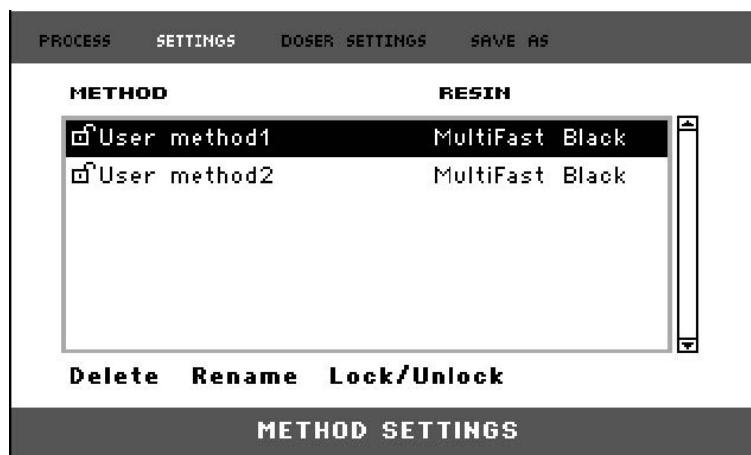
- Vrid på knappen för att markera **Settings** (Inställningar).



- Tryck på knappen för att aktivera menyn **Settings** (Inställningar).



4. Vrid knappen för att markera **User methods** (Användarens metoder).
5. Tryck på knappen för att aktivera menyn **Method settings** (Metodinställningar).



6. Vrid knappen för att markera en **User methods** (Användarens metod).
7. Tryck på knappen för att välja metoden.
8. Vrid knappen för att välja antingen **Delete** (Radera), **Rename** (Döp om) eller **Lock/Unlock** (Lås/Lås upp).
9. Tryck på knappen för att utföra den åtgärd du valt.
10. Tryck på **Esc** för att återgå till **Process** (Process).

8.2 CitoDoser association

8.2.1 Skapa en CitoDoser-association

En doseringsenhet kan spara information elektroniskt och denna information associerar doserenheten med en specifik metod som sparats i monteringspressen.

När du använder en doserenhet för första gången eller om doserenhetens association har tagits bort måste doserenheten associeras med en metod.

Det här betyder att du måste välja ett harts, och metoden som använder detta harts associeras sedan med CitoDoser.

**Obs**

Se instruktionsboken för CitoDoser för mer information om denna procedur.

8.2.2 Ta bort en CitoDoser-association

Om doserenheten ska associeras med en annan metod måste den befintliga associeringen först tas bort.

**Obs**

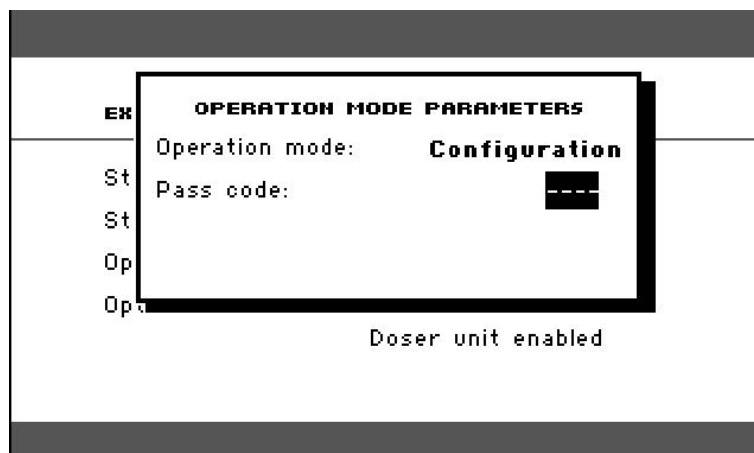
Se instruktionsboken för CitoDoser för mer information om denna procedur.

8.3 Byta driftläge och ställa in en ny lösenkod

1. Från menyn **Extensions** (Tillägg) vrider du knappen för att markera **Operation mode** (Driftläge).



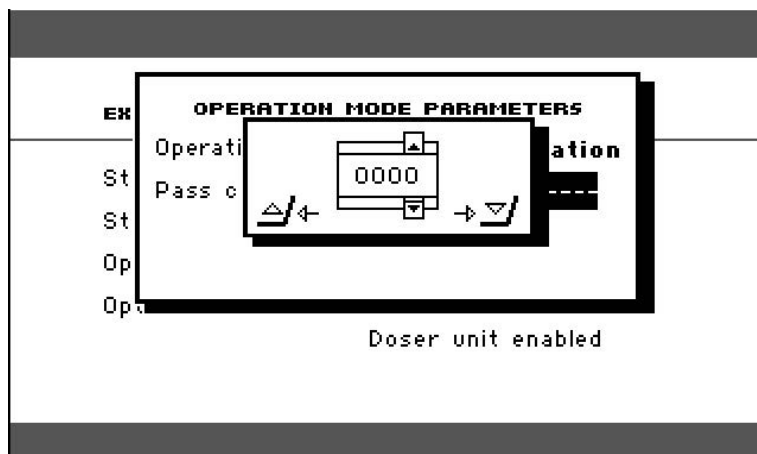
2. Tryck på knappen för att aktivera menyn **Operation mode parameters** (Parametrar för driftläge).



3. Vrid knappen för att markera **Pass code** (Lösenord).
4. Tryck knappen för att välja **Pass code** (Lösenord).
5. Vrid knappen för att byta siffror.
6. För att ange lösenord trycker du på **Upp** för att flytta markören en plats till vänster och trycker på **Ned** för att flytta markören en plats till höger.

**Obs**

Standardlösenordet är "2750".



7. Tryck på knappen för att godkänna lösenordet.



Obs

Kom ihåg att anteckna det nya lösenordet eftersom det inte går att ändra inställningarna utan lösenordet.

8. Tryck på knappen för att aktivera menyn **Select operation mode** (Välj driftläge).
9. Vrid knappen för att markera **Operation mode** (Driftläge).
10. Tryck på knappen för att godkänna det ändrade driftläget.

9 Underhåll och service

För att maskinen ska ge maximal drifttid och få längsta möjliga livslängd måste korrekt underhåll utföras. Underhåll är viktigt för att maskinen ska kunna användas på säkert sätt.

Underhållsrutinerna som beskrivs i det här avsnittet måste utföras av behörig och utbildad personal.

Tekniska frågor och reservdelar

Om du har tekniska frågor eller om du behöver beställa reservdelar ska du uppge serienummer och spänning/frekvens. Serienummer och spänning finns angivna på maskinens typskylt.

9.1 Allmän rengöring

För att maskinen ska få längsta möjliga brukningstid rekommenderar vi regelbunden rengöring.



Obs

Använd aldrig aceton, bensol eller liknande lösningsmedel.



Obs

Använd inte en torr trasa på manöverdosan eftersom ytan inte är reptålig.

- Rengör frontplattan med en fuktig trasa efter användning.

Om maskinen inte ska användas under en längre tidsperiod

- Rengör maskinen och alla tillbehör noggrant.

9.2 Innan all montering

9.2.1 Rengör tryckkolvarna

1. Kontrollera att det inte finns något monteringsmaterial kvar på tryckkolvarnas plana ytor från tidigare drift.
2. Rengör den runda ytan på den övre kolven. Använd den medföljande skrapan för att ta bort eventuella rester av monteringsmaterial utan att skada tryckkolvarnas yta.



Obs

Om kolvarnas sidor är mycket repiga måste kolvarna bytas ut.
Om den övre kåpan har tappats och blivit bucklig eller deformerad i kanterna vid den övre kolven måste även kolven bytas ut.



Obs

Akkumulerat monteringsmaterial kan begränsa rörligheten eller orsaka skador på kolvarna.

9.3 Dagligen

9.3.1 Inspektion och rengöring

Inspektion

- Kontrollera maskinen före varje användning. Använd inte maskinen innan eventuella skador har reparerats.

Rengöring

- Rengör alla tillgängliga ytor med en mjuk, fuktig duk.



Tips

Använd inte en torr trasa eftersom ytorna inte är reptåliga.
Du kan ta bort fett och olja med etanol eller isopropanol.



Obs

Använd aldrig aceton, bensol eller liknande lösningsmedel.

- Ta bort rester från utsatta ytor, inklusive gängorna
 - A Öppna kåpan (se [Ta av monteringsenheten ► 29](#)).
 - B Stäng kåpan (se [Installera monteringsenheten ► 22](#)).

Rengöringstillbehör

- Se instruktionsboken som medföljer specifik utrustning.

9.3.2 Smörja den övre kåpans gängor

En ansamling av monteringsmaterialrester kan göra det svårt att stänga den övre kåpan.

1. Ta bort det övre kåplocket , se [7.2.4](#).
2. Ta bort allt monteringsmaterial från gängorna på den övre kåpan och monteringsenheten med hjälp av den medföljande skrapan eller en pensel.

**Obs**

Toppmuttern är en slitdel eftersom dess gängor blir slitna med tiden. Därför är det viktigt att ta bort alla rester av monteringsmaterial eftersom det annars minskar toppmutterns livslängd.

3. Smörj gängorna med ett torrt smörjmedel som tål höga temperaturer, eftersom monteringscylindern arbetar i höga temperaturer.

**Obs**

Smörj inte gängorna i skarven mellan övre kåpa och monteringscylinder med olja eller fett.

**Tips**

Om det finns friktion i gängorna kan dessa smörjas med ett torrt smörjmedel, som t.ex. molybdensulfit eller grafit.

9.3.3 Töm CitoDoser doserenhet

När den valda CitoDoser är monterad på CitoPress-15/-30 använder du CitoDoser-skärmen för att tömma doserenheten på harts.

**Obs**

Se instruktionsboken för CitoDoser, för detaljer om denna procedur.

9.3.4 Rengör CitoDoser doserenhet

**Obs**

Använd inte någon form av vätska för att göra rent insidan av CitoDoser. Det kan leda till skada på doserenheten.

**Obs**

Se instruktionsboken för CitoDoser, för detaljer om denna procedur.

Lossa omrörningshjulet**VARNING**

Kontrollera att skyddsgallret i CitoDoser är intakt och att det inte går att komma åt det med omrörningshjulet när det roterar.

**Obs**

Se instruktionsboken för CitoDoser, för detaljer om denna procedur.

9.4 Varje vecka

9.4.1 Rengöring

- Rengör målade ytor och kontrollpanelen med en mjuk fuktig duk och vanligt hushållsdiskmedel.

**Obs**

Använd inte en torr duk eftersom ytorna är känsliga för repor.

**Obs**

Använd aldrig aceton, bensol eller liknande lösningsmedel.

9.4.2 Kontrollera kylvattennivån.

- Kontrollera kylvattennivån i kylvattenheten (tillval).

Du hittar mer detaljerade anvisningar om hur man använder recirkulationssystemet i instruktionsboken.

9.5 Varje månad

9.5.1 Rengör under den nedre kolven

Under processen kan härdat monteringsmaterial falla ner från den nedre tryckkolven och samlas under den. Du måste ta bort detta för att förhindra att det skadar maskinen.

pop-upp-meddelande

Ett meddelande visas efter 200 monteringscykler (standardvärde) för att påminna dig om att rengöra under den nedre tryckkolven.

1. Tryck på **OK** (OK) när du har rengjort området under den nedre tryckkolven.
2. Tryck på **Later** (Senare) för att fortsätta använda maskinen.

Procedur

1. Ta av monteringsenheten.

2. Ta av kolvtagen och demontera den nedre kolven.
3. Ta bort monteringsmaterial under den nedre kolven, använd en trasa eller en mjuk borste.
4. Montera tillbaka den nedre kolven och kolvtagen.
5. Installera monteringsenheten.

9.5.2 Kontrollera gängorna

Gängorna på toppmuttern kommer att slitas med tiden och därför är toppmuttern en slitdel.

1. Kontrollera gängorna på toppmuttern.
2. Du får inte använda den övre kåpan längre om gängorna är slitna.
3. Kontakta Struers Service och beställ en ny toppmutter.

9.5.3 Byta kylvatten

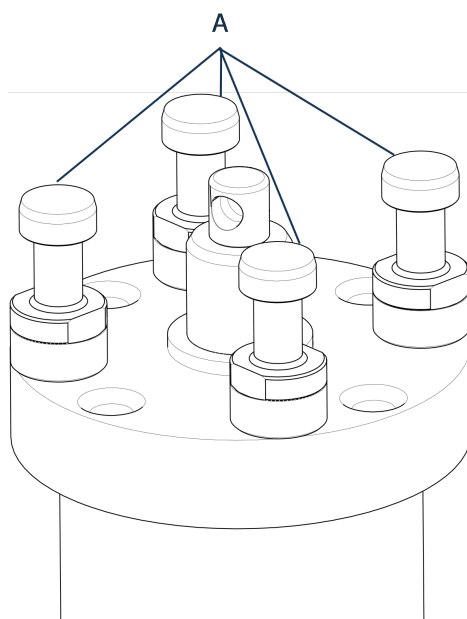
- Byt kylvätska i kylväsketanken.

Du hittar mer detaljerade anvisningar om hur man använder recirkulationssystemet i instruktionsboken.

9.6 Varje år

9.6.1 Kontrollera bultarna

1. Använd en 17 mm momentnyckel.
2. Kontrollera att skruvarna som håller monteringsenheten mot cylindern sitter åt ordentligt.
3. Dra vid behov åt med en kraft på max. 25 Nm (18 lbf-ft).



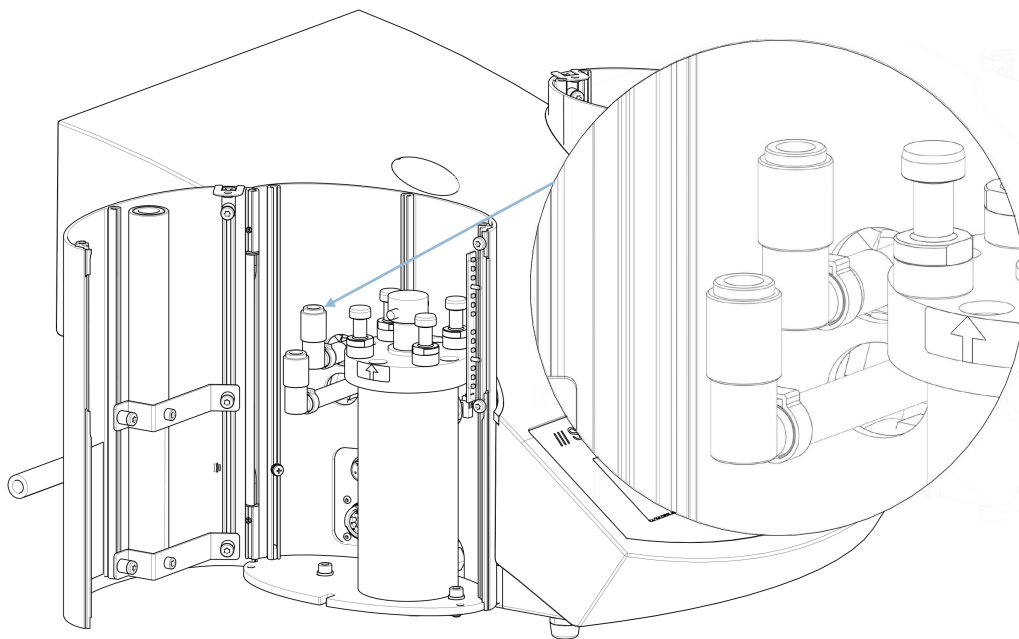
A Bultar

9.6.2 Vattenkopplingar

För att bibehålla monteringsenhetens inlopps- och utloppskopplingar, smörj FPM/FKM-o-ringarna i vattenkopplingarna.

Detta för att förhindra att de torkar ut med tiden, vilket skulle göra vattenkopplingarna svåra att använda när du byter monteringsenhet.

1. Koppla bort monteringsenhetens hankoppling för vatteninlopp och -utlopp från maskinens honkopplingar.
2. Smörj O-ringarna i honkopplingarna.



Obs

Använd ett vanligt smörjmedel för kranar som tål höga temperaturer (min. 100 °C/212 °F) för att smörja FPM/FKM-o-ringens i vattenkopplingen.

9.6.3 Rengöra vattenfiltret

Små partiklar kan samlas i vattenfiltret med tiden och måste tas bort.

1. Stäng av vattentillförseln.
2. Demontera vattenintagsröret.
3. Ta av filterpackningen från anslutningsmuttern och skölj av noga med vatten.
4. Montera tillbaka vatteninloppet. Se [Anslut kylvatteninloppet ► 19](#).

9.6.4 Avkalka kylslingan

När du använder kylvatten från vattenkranen i områden med hårt vatten eller högt mineralinnehåll kan detta orsaka avlagringar i kylslingan och minska kyleffekten. Om så är fallet bör du avkalka kylslingan en gång om året.

1. Ta av monteringsenheten (se [Ta av monteringsenheten ► 29](#)).

2. Tappa av vatten från kylsystemet.
3. Spola igenom slingan med ett mildt avkalkningsmedel och låt stå i 30 minuter.

**Tips****Avkalkningssyra**

För avkalkning av monteringsenheten rekommenderas ättiksyra eller citronsyra. Använd inte oxiderande syror som salpetersyra (HNO_3), detta förstör monteringsenhetens koppardelar och kan orsaka giftiga gaser. Använd inte syror i kombination med oxidationsmedel såsom väteperoxid (H_2O_2), detta förstör monteringsenhetens koppardelar.

4. Spola av kylslangen med rent vatten.
5. Återinstallera monteringsenheten (se [Installera monteringsenheten](#). ► 22).

Om det fortfarande finns avlagringar i slingan ska du upprepa förfarandet och lämna kvar avkalkningsvätskan i monteringsenheten över natten och spola genom med vatten följandedag.

10 Reservdelar

Uppgifter om säkerhetsdetaljer finns i avsnittet "Säkerhetsrelaterade delar i styrsystemet (SRP/CS)" i kapitlet "Tekniska uppgifter" i den här instruktionsboken.

Tekniska frågor och reservdelar

Ange serienummer och tillverkningsår vid tekniska frågor eller beställning av reservdelar. Du hittar den här informationen på maskinens typskylt.

För mer information, eller om du vill se tillgängliga reservdelar, ber vi dig kontakta Struers Service. Kontaktuppgifter finns på [Struers.com](https://www.struers.com).

11 Service och reparation

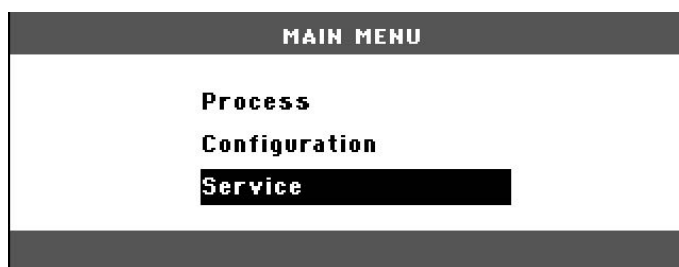
**Obs**

Service får endast utföras av en behörig tekniker (elektromekanik, elektronik, mekanik, pneumatik osv.). Kontakta Struers Service.

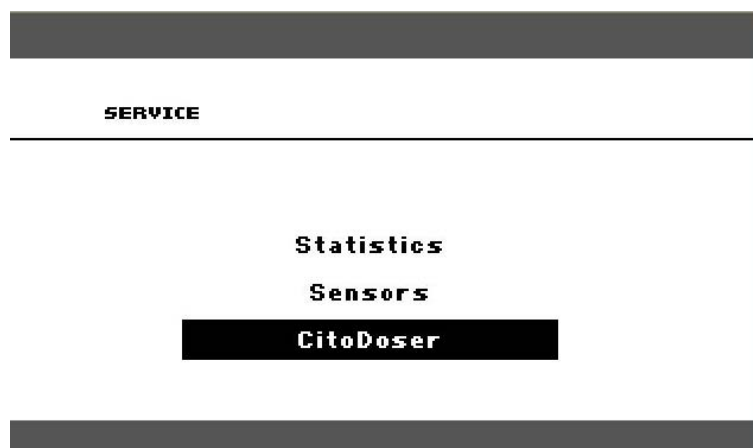
11.1 Servicemenyer

Från menyn kan du hämta information om maskinens driftshistorik och aktuella drifttillstånd. Menyn innehåller även en CitoDoser tömningsfunktion.

1. Välj **Service** (Service) från **Main menu** (Huvudmeny).



2. Välj nu ett av de tre alternativen:



Statistics (Statistik)

Se [Statistics \(Statistik\) ► 71](#).

Sensors (Sensorer)

Se [Sensors \(Sensorer\) ► 72](#).

CitoDoser

Se [Menyn CitoDoser ► 74](#).

11.1.1 Statistics (Statistik)

Statistisk information om maskinen mäts och registreras. Dessa data visas på skärmen **Statistics** (Statistik).

I följande tabell finns information om dessa statistiska uppgifter.

Statistics (Statistik)

Objekt	Display
Serienummer	(nummer)
Programversion	(nummer)
Databasversion	(nummer)
Bootloader-version	(nummer)

Total användning

Objekt	Display
Total drifttid	(timmar)
Körtid för vänster hydraulmotor	(timmar)
Körtid för höger hydraulmotor (tillval)	(timmar)
Körtid för vänster uppvärmningselement	(timmar) /(summan av alla enheter)
Körtid för höger uppvärmningselement (tillval).	(timmar) /(summan av alla enheter)
Antal på-/av-användningar	(räknare)
Antal kylningar till vänster	(räknare)
Antal kylningar till höger (tillval)	(räknare)
Antal aktiveringar av CitoDoser (alternativ)	(räknare)

Användning sedan senaste återställning (individuell återställning av varje parameter)

Objekt	Display
Total drifttid	(timmar)
Drifttid sedan senaste service	(timmar)
Körtid för vänster hydraulmotor	(timmar)
Körtid för höger hydraulmotor (tillval)	(timmar)
Körtid för vänster uppvärmningselement	(timmar) /(summan av alla enheter)
Körtid för höger uppvärmningselement (tillval)	(timmar) /(summan av alla enheter)
Antal på-/av-användningar	(räknare)
Antal aktiveringar av vänsterkylning	(räknare)
Antal aktiveringar av högerkylning (tillval)	(räknare)
Antal aktiveringar av CitoDoser (alternativ)	(räknare)

11.1.2 Sensors (Sensorer)

Maskinen har en rad olika sensorer. Realtidsdata från dessa sensorer visas listade. Dessa data visas på skärmen **Sensors** (Sensorer).

I följande tabell finns information om dessa sensordata.

PCB-spänningar

Sensor	Display
Huvudsaklig PCB-version	A DC + Volt
+ DC	A DC + Volt
+ 24 V DC	A DC + Volt
+ 12 V DC	A DC + Volt
+ 9,8 V DC	A DC + Volt
+3,3 V DC	A DC + Volt
- 22 V DC	A DC + Volt
LCD-kontrast	A DC + Volt
Transformatoröverlast	Ja/Nej

PCB-utgångar

Objekt	Display
Recirkulation	OK/kortsluten
LED vänster	OK/kortsluten
LED höger	OK/kortsluten
Relä för uppvärmning av vänster enhet	OK/kortsluten
Relä för uppvärmning av höger enhet (tillval)	OK/kortsluten
Ventil för kylning av vänster enhet	OK/kortsluten
Ventil för kylning av höger enhet (tillval)	OK/kortsluten
Relä för pumpväljare	OK/kortsluten
Relä för späningsväljare	OK/kortsluten
Pumpmotor i doserare (tillval)	OK/kortsluten
RS232-service	Ansluten/inte ansluten

Monteringsenhet

Objekt	Display
Storlek på vänster cylinder	A DC+ (mm eller tum)
Temperatur i vänster cylinder	A DC + (°C)
Oljetryck i vänster cylinder	A DC + (bar)
Storlek på höger cylinder (tillval)	(mm eller tum)
Temperatur i höger cylinder (tillval)	A DC + (°C)

Objekt	Display
Oljetryck i höger cylinder (tillval)	(bar)
Hydraulpumpström	(A DC + ampere) (medelvärde)
Hydraulpumpspänning	(A DC + + DC volt) (medelvärde)

Huvudmatningsspänning

Objekt	Display
Matningsspänning vid påslagen ström	A DC + Volt
Strömförsörjningsspänning	A DC + Volt
Lägsta spänning (200 timmar)	A DC + Volt (fält visar 200 timmars drift)
Maximal spänning (200 timmar)	A DC + Volt (fält visar 200 timmars drift)

CitoDoser (alternativ)

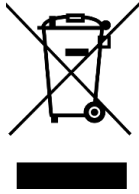
Objekt	Display
Vänster positionssensor	(A DC-värde + aktiv/inte aktiv)
Höger positionssensor	(A DC-värde + aktiv/inte aktiv)
PCB-ID.	(A DC-värde + version x)
RFID-nummer	Antal
Motoranslutning	OK/kortsluten

11.1.3 Menyn CitoDoser

När tillvalet CitoDoser är monterat på CitoPress-15/-30 används menyalternativet **Doser** (Doserare) för att tömma doserenheten på harts.



12 Avfallshantering



Utrustning märkt med en WEEE-symbol innehåller elektriska/elektroniska komponenter som inte får kasseras som allmänt avfall.

Kontakta lokala myndigheter för information om rätt metod vid avfallshantering i enlighet med nationell lagstiftning.

Följ lokala förordningar vid bortskaffande av förbrukningsartiklar och recirkulationsvätska.

13 Problemlösning

13.1 Felmeddelanden



Obs

Alla fel måste åtgärdas innan driften kan fortsätta.

1. Tryck på knapparna som visas för kommandona **Ok** (Ok), **Yes** (Ja), **No** (Nej), **Restart** (Omstart), **Cancel** (Avbryt) eller **Later** (senare) för att fortsätta.



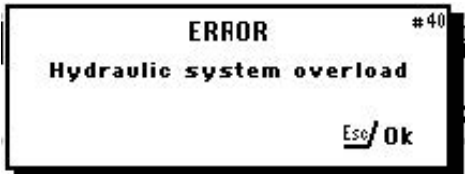
2. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.

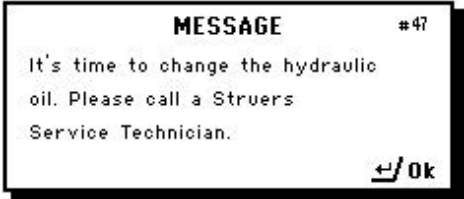
Felmeddelanden, orsaker och åtgärder

Fel	Orsak	Åtgärd
 (MEDDELANDE Inget mer utrymme i databasen!)	Det finns plats för två metoder i databasen. (15 metoder när ett databasalternativ har köpts och aktiverats).	Du måste ta bort en av de gamla för att spara en ny metod. (Aktivera databasalternativet)
 (FEL Bearbetningsfel: Tryck är inte korrekt!)	Tryckfel med kolvrörelse. CitoPress-30: Meddelandet anger om problemet uppstår med enhet 1 eller enhet 2.	Kontakta Struers Service.
 (VARNING Lösenordssträng tom!)	Inga siffror har angetts som lösenord.	Tryck på Esc, och ange 4 siffror för lösenordet.
 (FEL Bearbetningsfel: Temperaturen är utanför gränserna!)	Temperaturfel, monteringsenhet. CitoPress-30: Meddelandet anger om problemet uppstår med enhet 2 eller enhet 2.	Kontakta Struers Service.

Fel	Orsak	Åtgärd
 (MEDDELANDE Bearbetningsfel: Ingen cylinder monterad)	Maskinen startades, men ingen cylinder upptäcktes.	Se till att cylindern är korrekt monterad. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.
 (MEDDELANDE Det är dags för förebyggande service. Kontakta Struers servicetekniker.)	Påminnelse om att göra förebyggande underhållsservice.	Det inställda intervallet har förfallit.
 (PROCESSPARAMETRAR Enhet 1 METOD 012345678901234567890 UPPVÄRMNING: 0 °C 15,0 min 0 psi KYLNING: Medium 15,0 min Enhet 2 METOD 0123456789 UPPVÄRMNING: 0 °C 15,0 min 0 psi KYLNING: Medium 15,0 min)	Du kan se processparametrarna om du trycker på Enter medan en process pågår.	Tryck på Enter igen för att ta bort meddelandet.

Fel	Orsak	Åtgärd
 (FEL P.O.S.T. Huvudmatningsspänningen för låg!)		Stäng av CitoPress-15/-30 och slå sedan på den igen. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.
 (FEL P.O.S.T. Huvudmatningsspänningen för hög!)		Stäng av CitoPress-15/-30 och slå sedan på den igen. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.
 (FEL P.O.S.T. PCB-spänning utanför intervallet!)	Överspänning.	Stäng av CitoPress-15/-30 och slå sedan på den igen. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.
 (FEL P.O.S.T. Trafo ÖVERBELASTNING!)		Stäng av CitoPress-15/-30, vänta i fem minuter och slå sedan på den igen. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.

Fel	Orsak	Åtgärd
 (VARNING Ingen kylning! Öppna inte den övre kåpan. Vänligen kontrollera anslutning)	Otillräcklig eller ingen kylning. CitoPress-30: Meddelandet anger om problemet uppstår med enhet 1 eller enhet 2)	Kontrollera kylvattenanslutningarna. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.
 (FEL Doseringsenheten hittades inte!)	CitoDoser togs bort innan den konfigurerades.	Byt ut CitoDoser och välj ett harts till doseringsenheten.
 (VARNING Övre kåpa inte åtdragen!)	START har tryckts in och CitoDoser-munstycket är placerat över cylindern.	Ta bort CitoDoser-munstycket och dra åt den övre kåpan.
 (FEL Hydraulsystemet överbelastat)	Detta fel visas om hydropumpens starkström överskrider gränsvärdena (22 amp).	

Fel	Orsak	Åtgärd
 (MEDDELANDE Huvudmatningsspänningen för låg!)	Spänningen på elnätet är låg vid starten av processen.	1. Stäng av maskinen. 2. Slå på maskinen. Kontakta Struers Service om felet kvarstår.
 (MEDDELANDE Det är dags att byta hydraulolja. Kontakta Struers servicetekniker.)	Påminnelse om att byta hydraulolja.	Det inställda intervallet har förfallit.
 (MEDDELANDE Det är dags att rengöra under den nedre tryckkolven).	Påminnelse om att städa under den nedre tryckkolven.	Det inställda intervallet har förfallit.
 (VARNING Övre kåpa, fäste och cylinder kan vara heta)	Monteringsprocessen har stoppats manuellt och de nämnda objekten kan vara heta.	Den övre kåpan, fästet och cylindern kan vara heta och måste få svalna. För säker hantering, låt monteringsenheten svalna ordentligt innan du tar bort den.

Fel	Orsak	Åtgärd
 (WARNING Bearbetningsfel: Fel på uppvärmningsenhet!)		Uppvärmningsenheten har gått sönder. Kontakta Struers Service.

13.2 Akustiska signaler

Fel	Orsak	Åtgärd
Lång pipsignal.	Kommandot kan inte godkännas.	Använd korrekt kommando.
Fyra dubbla ljudsignaler.	Det finns ett fel.	Se felmeddelandet.

13.3 Maskinens prestanda

Fel	Orsak	Åtgärd
Processen startar inte. Konstiga symboler visas. Eller en rad saknas på skärmen.	Uppvärmningstiden och kylningstiden är inställda till noll. Maskinen stängdes av och slogs sedan på igen inom fem sekunder.	Ställ in rätt tider. Stäng av maskinen och vänta fem sekunder innan du slår på den igen.
Processen startar inte.	Inställningarna för uppvärmnings- och kyltid är inställda på noll.	Ange de tidsinställningar du vill använda.
Otillräcklig komprimering.	Inställningarna för kraft/tryck är felaktiga.	Ställ in rätt parameter. Kraften ska vara min. 50 bar/800 psi.
	Felaktig konfiguration av cylinderdiameter.	Kontrollera konfigurationen.
	Felaktig enhet för kraft eller tryck.	Kontakta Struers Service.

Fel	Orsak	Åtgärd
Otillräcklig uppvärmning.	Inställningen för uppvärmningstid eller -temperatur är felaktig.	Ställ in rätt parametrar.
	Det finns en defekt i uppvärmningssystemet.	Kontakta Struers Service. Kontrollera konfigurationen.
Otillräcklig kylvätska.	Inställningen för kylningstid är felaktig.	Ange den tidsinställning du vill använda.
	Inställningen för kylningshastighet är felaktig.	Ställ in rätt parameter.
	Felaktig temperaturenhet har ställts in.	Kontrollera konfigurationen.
	Vattenförsörjningen som levererar kylningsvatten är antingen stängd eller inte tillräckligt öppen.	Öppna kranen.
	Filtret vid vatteninloppet är blockerat.	Rengör filtret.
		Fyll på till rätt vattennivå.
	Otillräckligt med vatten i recirkulationssystemet. Vattnet är för varmt.	Du hittar mer detaljerade anvisningar om hur man använder recirkulationsenheten i instruktionsboken.
	Kalkavlagringar har byggts upp i slangen för kylslingan.	Se Avkalka kylslingan ► 69 .
Kylvatten droppar under maskinen.	Det finns en defekt i kylsystemet.	Kontakta Struers Service.
	Snabbkopplingen är inte korrekt monterad.	Ta bort kåpan från monteringsenheten och kontrollera snabbkopplingsanslutningarna.

Fel	Orsak	Åtgärd
Den övre kåpan börjar inte gånga på monteringscylindern.	Den nedre tryckkolven har inte sänkts tillräckligt för att ge plats för den övre kåpan.	Tryck på knappen Tryckkolv ner för att sänka tryckkolven.
	Den övre kåpan är inte korrekt monterad.	Tryck den övre kåpan rakt ner och vrid den moturs tills du hör ett klick. För att stänga: Tryck ner den övre kåpan och vrid den medurs tills den är helt stängd.
	Den övre tryckkolven är för het.	Låt den övre kåpan och den övre tryckkolven svalna. Sänk monteringsstemperaturen.
	Det finns härdat monteringsmaterial inuti monteringscylindern.	Rengör monteringscylindern med en stålborste av mässing.
	Det finns härdat monteringsmaterial på den övre tryckkolvens cylindriska ytan.	Rengör tryckkolven med den medföljande skrapan.
	Den övre kåpan har tappats på golvet/bordet, vilket har bucklat kanten på kolven.	Sätt tillbaka den övre tryckkolven.
	Svängarmen har blivit sned.	Kontakta Struers servicetekniker. Under tiden kan monteringspressen användas utan svängarmen.
	Det finns en skada på den gängade anslutningen i den övre kåpan eller på den övre tryckkolven.	Ta bort den övre tryckkolven från den övre kåpan (se Ta bort den övre tryckkolven ► 30). Försök med följande metoder för att identifiera problemet: - Försök att montera den övre kåpan utan den övre tryckkolven. Om detta inte är möjligt, kontakta Struers Service. - Försök att infoga den bortkopplade övre tryckkolven i monteringscylindern. Om detta inte är möjligt, kontakta Struers Service.

Fel	Orsak	Åtgärd
Den övre kåpan kan inte skruvas fast helt.	Det finns smuts i gängorna på den övre kåpan och monteringscylindern.	Rengör gängorna. Använd endast ett torrt smörjmedel i pulverform.
	Skivan för värmeisolering uppe på den övre tryckkolven har en större diameter än den övre tryckkolven.	Kontakta Struers Service.
Den övre kåpan kan inte lossas.		Lossa den övre kåpan: - Flytta den nedre tryckkolven upp och ner flera gånger. Om detta inte hjälper: - Värm upp i 1 minut och försök igen. Om detta inte hjälper: - Ställ in kraften eller trycket till noll. - Ställ in uppvärmningstid och kylningstid till 15 min. - Slutför en monteringsprocess. Om detta inte hjälper: - Ta bort de två handtagen på den övre kåpan. - Ta bort plastfolien från den övre kåpan. - Lossa den övre kåpan med en fast nyckel.
	Det finns härdat monteringsmaterial på den övre tryckkolvens cylindriska yta. Det finns smuts i den övre kåpans gängor.	
Ingjutningen har vassa kanter som skadar slip- och poleringsytan.		Byt ut den nedre tryckkolven mot en räfflad tryckkolv (tillval). 

14 Tekniska uppgifter

14.1 Tekniska data

Monteringsenheter (tillval)	Diameter:	25, 30, 40, 50 mm (1,25", 1,5")
Komprimering	Monteringstryck	50–350 bar i steg om 25 bar/725–5 076 psi i steg om 363 psi. För 50 mm cylinderdiameter är det maximala trycket begränsat till 250 bar/3 625 psi.
Uppvärmning (med tryck på)	Temperatur	120/150/180 °C (248/302/356 °F)
	Tid	Variabel mellan 1 och 15 minuter
Kylning (med tryck på)	Tid	Variabel mellan 1 och 15 minuter
	Hastighet	Hög: Fullt flöde (4,8 l/min) Medium: 20 % av fullt flöde (0,96 l/min) Låg: 3 % av fullt flöde (0,14 l/min)
Programvara och elektronik	Reglage	Pekplatta, vrid-/tryckknapp
	Display	LCD 5,2" med LED-belysning
Säkerhetsstandarder		Se Försäkran om överensstämmelse
REACH		Kontakta ditt lokala Struers-kontor för mer information om REACH.
Driftmiljö	Omgivningstemperatur	5-40°C/41-104°F
	Luftfuktighet	85 % RH ej kondenserande

Strömförsörjning	Spänning/frekvens	200-240 V / 50-60 Hz (100-120 V / 50-60 Hz)
	Strömförsörjning	1-fas (N+L1+PE) eller 2-fas (L1+L2+PE)
	Ström, tomgång	8 W
	Ström, max.	CitoPress-15: 1 300 W vid 200–240 V (1 300 W vid 100–120 V)
		CitoPress-30: 2 300 W vid 200–240 V (1 300 W vid 100–120 V)
	Ström	CitoPress-15: 5,6 A vid 200–240 V (13 A vid 100–120 V)
		CitoPress-30: 10 A vid 200–240 V (13 A vid 100–120 V)
Vattenförsörjning	Jordfelsbrytare (RCCB– Residual Current Circuit Breaker)	Typ A, 30 mA (EN 50178/5.2.11.1) eller bättre krävs.
	Tryck	1–6 bar (14,5–87 psi)
	Inlopp	3/4"
	Utlopp	10 mm (0,4")
Bullernivå	A-viktad ljudtrycksnivå vid arbetsstationerna	LpA = 61,5 dB(A) (uppmätt värde). Osäkerhet K = 4 dB Mätningar utförda i enlighet med EN ISO 11202
Vibrationsnivå	Deklarerad vibrationsemission	Används ej

Mått och vikt	Bredd	CitoPress-15: 48 cm (19")
		CitoPress-30: 55 cm (21,5")
	Djup	56 cm (22")
	Höjd (med monteringsenhet och övre kåpa)	45 cm (17,7") (exkl. CitoDoser)
		55 cm (21,5") (inkl. CitoDoser)
	Vikt	CitoPress-15: 34 kg (75 lbs)
		CitoPress-30: 48 kg (106 lbs)
		CitoDoser: 3,1 kg (7 lbs)

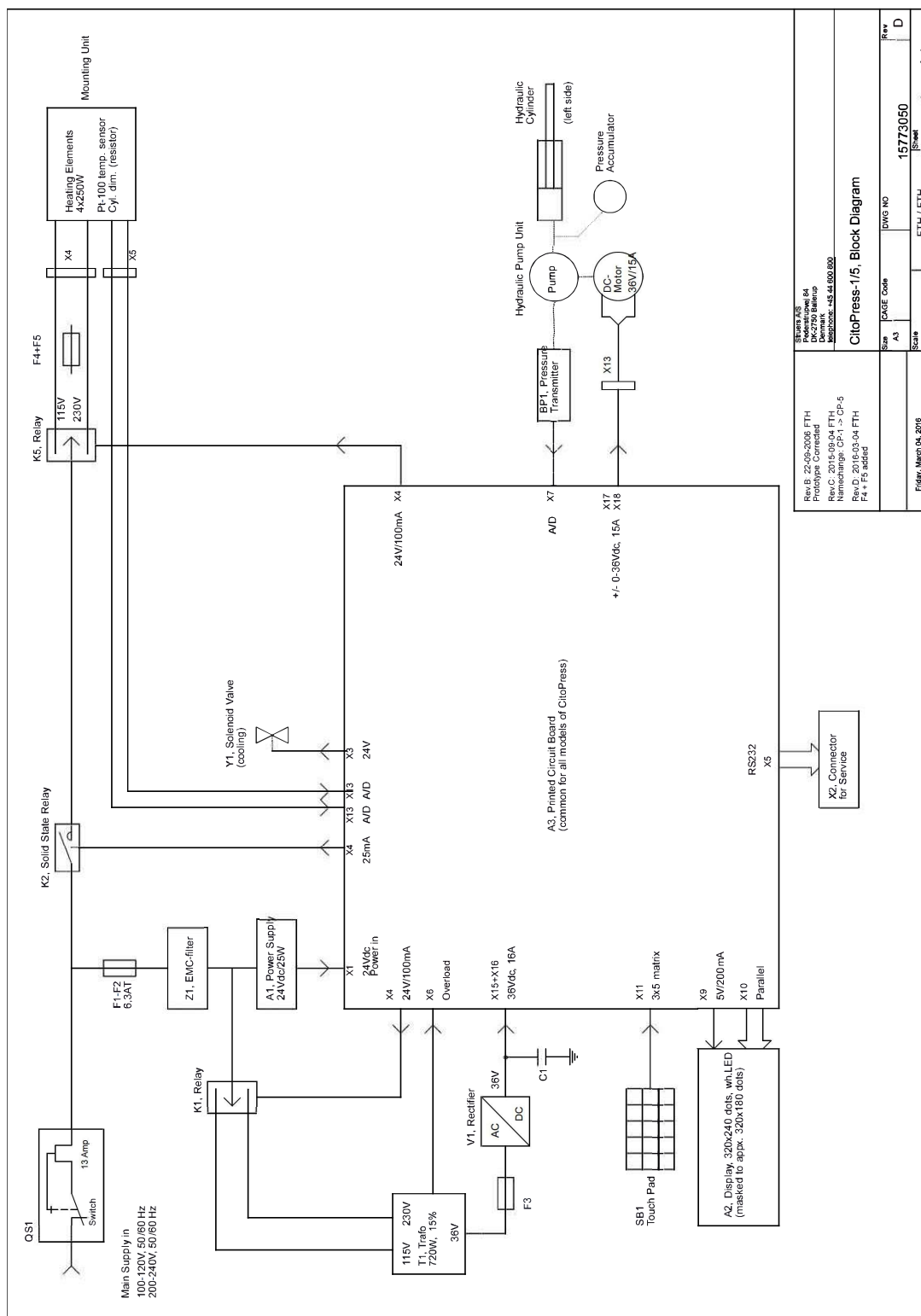
14.2 Diagram för CitoPress-15


Obs

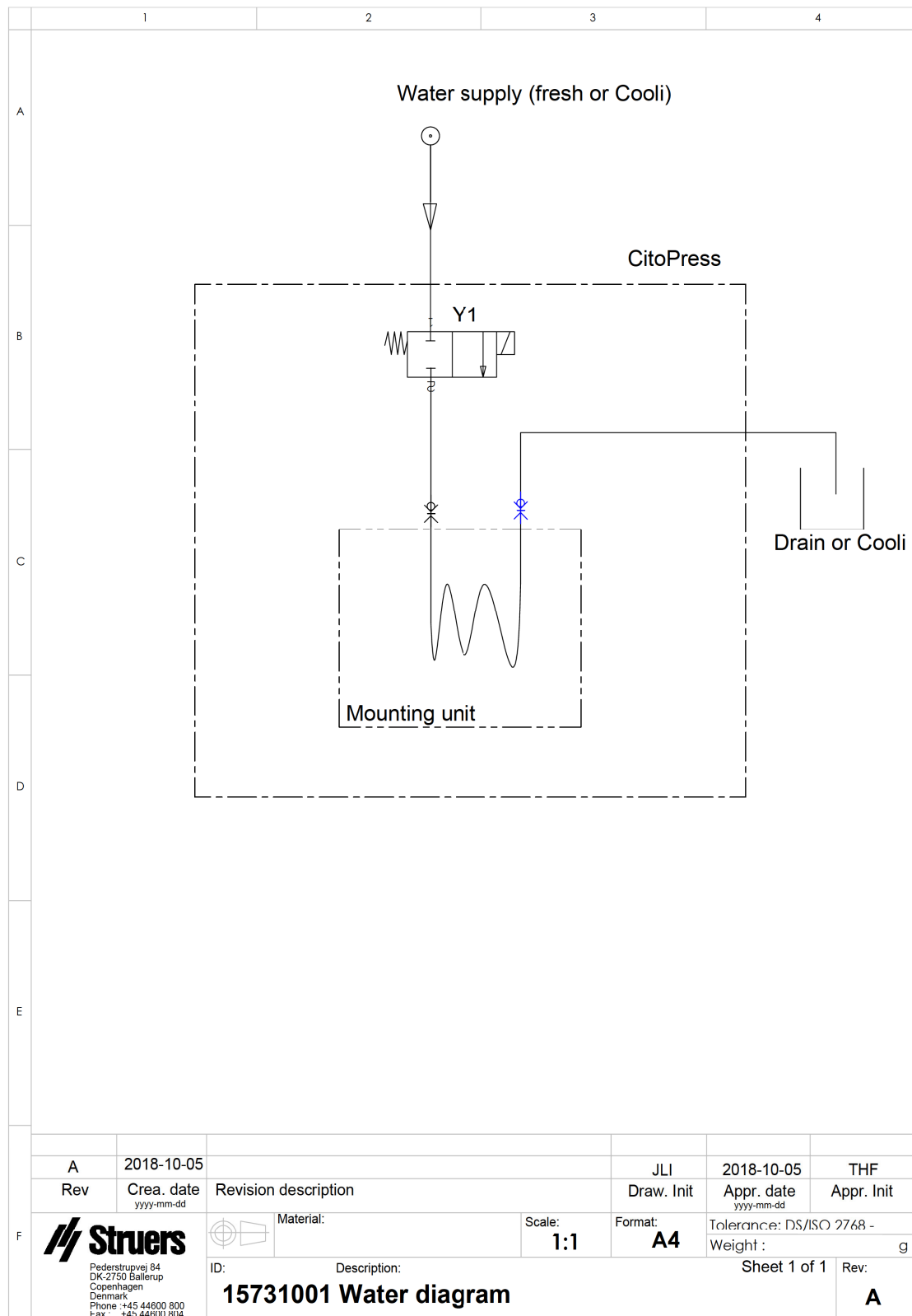
Om du vill visa specifik information i detalj, se onlineversionen den här instruktionsboken.

CitoPress-15	
Rubrik	Nr
Blockschema	15773050 ► 88
Vattenschema	15731001 ► 89
Hydraulschema	15731000 ► 90
Kopplingsschema	Se diagramnummer på utrustningens typskylt och kontakta Struers Service via Struers.com .

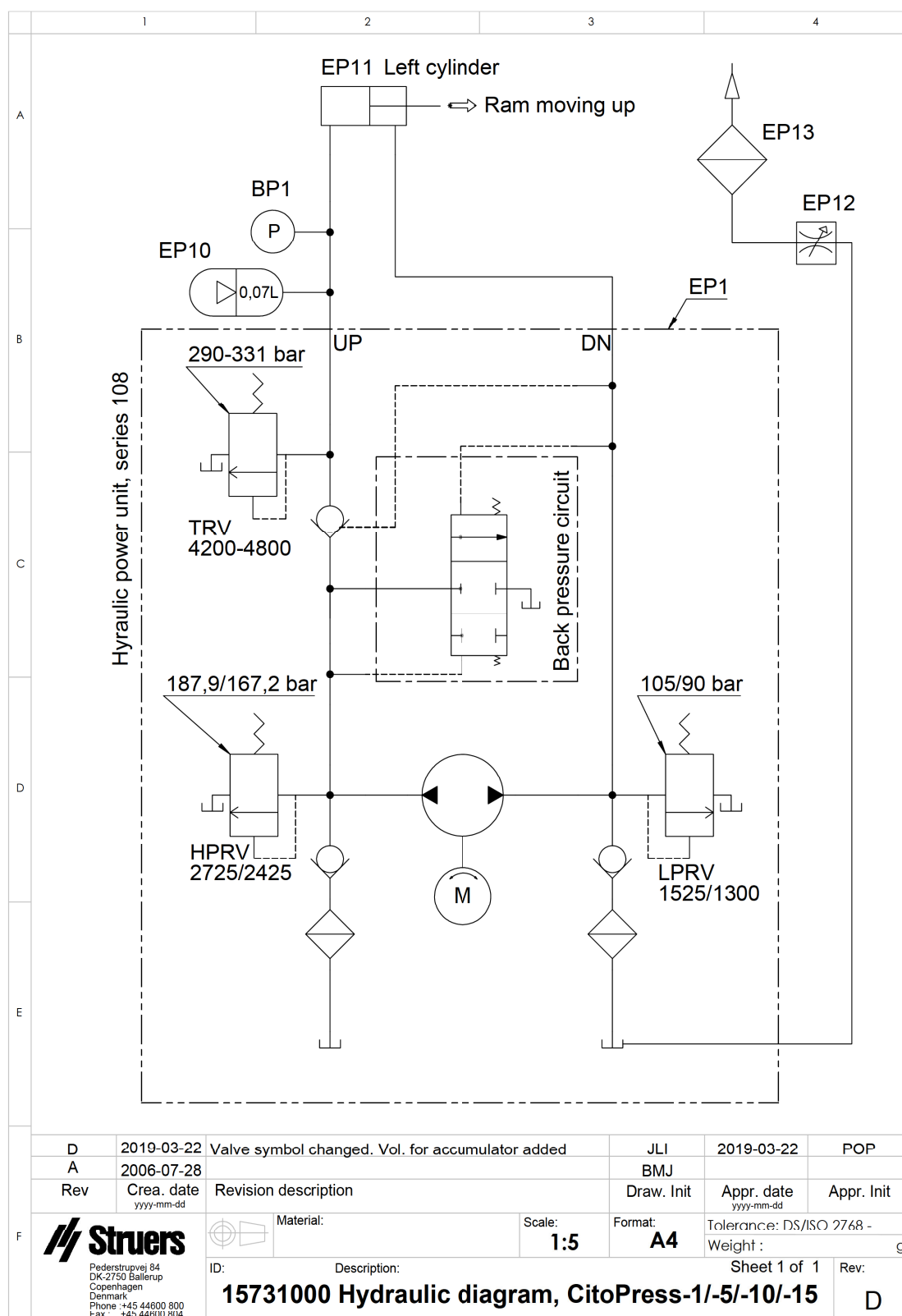
15773050



15731001



15731000



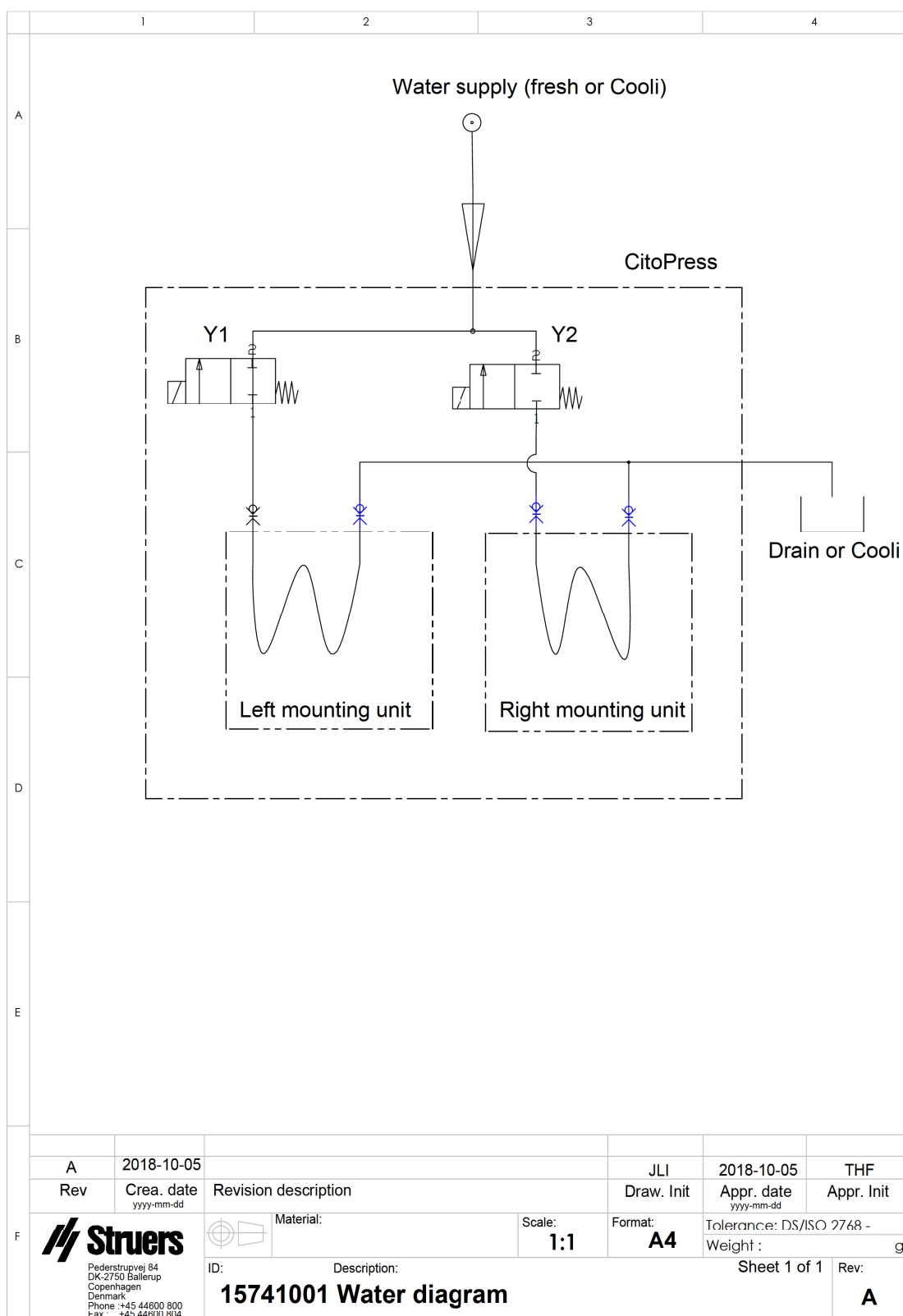
14.3 Diagram för CitoPress-30

**Obs**

Om du vill visa specifik information i detalj, se onlineversionen den här instruktionsboken.

CitoPress-30	
Rubrik	Nr
Blockschema	15743050 ► 92
Vattenschema	15741001 ► 93
Hydraulschema	15741000 ► 94
Kopplingsschema	Se diagramnummer på utrustningens typskylt och kontakta Struers Service via Struers.com .

15741001



14.4 Juridisk information och föreskrifter

FCC-information

Denna utrustning har testats och funnits uppfylla gränserna för en digital enhet i klass A, enligt del 15 i FCC-reglerna. Gränserna är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i en kommersiell miljö. Denna utrustning alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Om utrustningen används i ett bostadsområde kommer den sannolikt att orsaka störningar, i vilket fall användaren måste korrigera störningen på egen bekostnad.

I enlighet med avsnitt 15.21 i FCC-bestämmelserna kan ändringar och modifikationer på denna produkt, vilka inte uttryckligen godkänts av Struers ApS orsaka skadlig radiostörning och upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

15 Tillverkare

Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup, Danmark
Telefon: +45 44 600 800
Fax: +45 44 600 801
www.struers.com

Tillverkarens ansvar

Följande restriktioner ska observeras, eftersom överträdelse av dessa restriktioner kan avsäga från allt Struers ansvar.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för fel i text och/eller illustrationer i den här instruktionsboken. Informationen i den här instruktionsboken kan ändras utan föregående meddelande. Instruktionsboken kan hänvisa till tillbehör eller delar som inte ingår i den aktuella versionen av utrustningen.

Tillverkaren anses endast ansvarig för utrustningens säkerhet, tillförlitlighet och egenskaper om utrustningen används samt genomgår service och underhåll enligt anvisningarna för användning.

Försäkran om överensstämmelse

Tillverkare	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Danmark
Namn	CitoPress-5, CitoPress-15, CitoPress-30
Modell	Ej tillämpligt
Funktion	Varmmonteringspress
Typ	0577, 0573 och/eller 0574
Kat. nr	CitoPress-5: 05776127 CitoPress-15: 05736127 CitoPress-30: 05746127
Serienummer	



Modul H, enligt global modell



Vi försäkrar att den angivna produkten överensstämmer med följande lagar, direktiv och standarder:

2006/42/EG	EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, EN 60204-1-2018/Corr.:2020
2011/65/EU	EN 63000:2018
2014/30/EU	EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007, EN 61000-6-3-A1:2011, EN 61000-6-3-A1-AC:2012
Ytterligare standarder	NFPA 79, FCC 47 CFR Part 15 del B

Auktoriserad att sammanställa den tekniska dokumentationen/
Auktoriserad undertecknare

Datum: [Release date]

en For translations see
bg За преводи вижте
cs Překlady viz
da Se oversættelser på
de Übersetzungen finden Sie unter
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση
es Para ver las traducciones consulte
et Tõlked leiata aadressilt
fi Katso käännökset osoitteesta
fr Pour les traductions, voir
hr Za prijevode idite na
hu A fordítások itt érhetők el
it Per le traduzioni consultare
ja 翻訳については、
lt Vertimai patalpinti
lv Tulkojumus skatīt
nl Voor vertalingen zie
no For oversættelser se
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź
pt Consulte as traduções disponíveis em
ro Pentru traduceri, consultați
se För översättningar besök
sk Preklady sú dostupné na stránke
sl Za prevode si oglejte
tr Çeviriler için bkz
zh 翻译见

www.struers.com/Library